

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1955-1956.

RÉUNION DU 23 FÉVRIER 1956.

Rapport de la Commission des Affaires Economiques chargée d'examiner le projet de loi contenant le budget du Ministère des Affaires Economiques pour l'exercice 1956.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1955-1956.

COMMISSIEVERGADERING VAN 23 FEBRUARI 1956.

Verslag van de Commissie van Economische Zaken belast met het onderzoek van het wetsontwerp houdende de begroting van het Ministerie van Economische Zaken voor het dienstjaar 1956.

Présents : MM. WARNANT, président; DEBAISE, DE BLOCK, DETHIER, DE WINTER, DUVIEUSART, LEEMANS, MEURICE, MOLTER, ROELANTS, SANTENS, SMETS, VAN IN, WIARD, le baron ZURSTRASSEN et Louis DESMET, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

La Commission s'est réunie à plusieurs reprises pour l'examen du budget.

On peut retenir de l'exposé introductif du Ministre que la situation économique a évolué favorablement pendant l'année 1955, qu'elle a généralement atteint des sommets élevés dans presque tous les secteurs et que l'activité économique de cette année a entraîné une forte résorption du chômage. Rien n'indique qu'à l'heure actuelle notre économie soit sur une pente descendante. Certains secteurs cependant sont en difficultés : le textile, le cuir, le diamant.

De nombreuses questions ont été discutées au cours de l'examen du budget et notamment la situation de l'industrie textile et du tabac, l'enregistrement comptable, le revenu national, l'étude des nationalisations dans les pays voisins, les reviseurs d'entreprises et les commissaires-reviseurs, la situation de la construction du matériel roulant et des charbonnages, le statut de l'électricité et de l'énergie nucléaire.

Deux problèmes retiennent, d'après le Ministre, particulièrement l'attention du Gouvernement : les prix et les revendications sociales.

R. A 5108.

Voir :

Document du Sénat :

5-XIV (Session de 1955-1956) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De Commissie is herhaalde malen bijeengekomen om de begroting te onderzoeken.

Uit de uiteenzetting van de Minister blijkt dat de economische toestand zich gedurende het jaar 1955 gunstig heeft ontwikkeld, dat in bijna alle sectoren hoge toppen werden bereikt, dat de economische bedrijvigheid gedurende dat jaar tot een sterke vermindering van de werkloosheid heeft geleid. Niets wijst er op dat onze economie zich op een hellend vlak zou bevinden. Sommige sectoren verkeren evenwel in moeilijkheden : textiel, leder, diamant.

Talrijke kwesties werden in verband met de begroting behandeld, met name de toestand in de textiel- en de tabaksnijverheid, de boekhouding in de ondernemingen, het nationaal inkomen, de nationalisaties in de naburige landen, de bedrijfs-revisoren en de commissarissen-revisoren, de toestand inzake vervaardiging van rollend materieel, de kolenmijnen, de electriciteit en de kernenergie.

Twee problemen houden, volgens de Minister, vooral de aandacht van de Regering gaande : de prijzen en de sociale eisen.

R. A 5108.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-XIV (Zitting 1955-1956) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

Les prix et les revendications sociales.

Le problème des prix, une nouvelle fois, est à l'ordre du jour.

La Commission a demandé au Ministre des précisions quant à la politique du Gouvernement en matière de prix. Le Ministre a déclaré, au sujet des *tabacs et cigarettes*, que c'est le 13 janvier qu'il a été prévenu, par lettre recommandée de l'augmentation des prix des cigarettes à partir du 16 janvier 1956.

Il se trouvait ainsi devant un fait accompli. En conséquence, il a bloqué les prix de ces produits et manifesté son désir d'obtenir une justification de ces augmentations. A ce moment, les producteurs ont déclaré qu'un retour en arrière n'était pas possible, attendu que de nouvelles bandelettes fiscales étaient en cours d'impression et qu'il fallait huit jours pour revenir aux anciens prix. Ce délai fut cause d'un chômage d'une même durée. Le Ministre a l'autorité nécessaire pour poursuivre une politique de prix. Afin que de tels faits ne puissent plus se représenter, il a pris l'arrêté ministériel du 7 février 1956 relatif à la déclaration des hausses de prix (*Moniteur Belge* du 9 février 1956). Cet arrêté impose aux producteurs et importateurs un délai de dix jours pour informer le Ministre des Affaires Economiques d'une décision d'augmentation des prix de vente d'un de leurs produits. Les produits auxquels s'applique la nouvelle mesure sont nombreux et presque tous ont une incidence plus ou moins directe sur le coût de la vie. On en compte 10 sur 35 repris à l'index comme produits alimentaires et 6 sur 25 comme produits non alimentaires.

Quant au *pain*, il n'est pas question pour le moment de reviser son prix.

Il est évident que les revendications sociales pèsent sur les prix. La tâche du Gouvernement sera de limiter les incidences de ces revendications, celles-ci ne pouvant être appliquées qu'avec termes et délais.

Des membres de la Commission ont fait observer que la légère augmentation des prix mondiaux ne justifiait aucune hausse spectaculaire et que dès avant l'application des 45 heures dans certaines industries, certains prix avaient augmentés. Il ne faut pas que l'application des 45 heures provoque une hausse des prix des produits de première nécessité, car cette hausse reviendrait en fait à diminuer la valeur du salaire réel.

Certains membres insistent sur le fait que de nouvelles charges grèvent l'industrie : cotisation accrue pour la sécurité sociale, augmentation de la taxe de transmission, l'application des 45 heures. Ces charges sont peut-être supportables, mais dans le cas contraire, où allons-nous ? Les industries textiles, par exemple, sont particulièrement frappées. Sur 1.200 qui sont en activité, 430 à peine ont un bilan favorable. Une politique qui aboutit à des charges supplémentaires pour les entreprises alors que nous exportons 40 p. c. de nos produits ne

De prijzen en de sociale eisen.

Het prijzenvraagstuk is andermaal aan de orde.

De Commissie heeft aan de Minister opheldering gevraagd over het regeringsbeleid inzake prijzen. De Minister heeft in verband met *de tabak en de sigaretten* verklaard, dat hij op 13 Januari bij aangekend schrijven gewaarschuwd werd dat de prijs van de sigaretten van de 16^e Januari 1956 af zou worden verhoogd.

Hij stond dus voor een voldongen feit. Derhalve heeft hij de prijzen van die producten geblokkeerd en naar de reden van bedoelde verhogingen gevraagd. De producenten hebben toen verklaard, dat het niet mogelijk was tot de vroegere toestand terug te keren, daar nieuwe bandjes in druk waren en dat er een week nodig was om de oude prijzen te herstellen. Die termijn veroorzaakte een werkloosheid van dezelfde duur. De Minister beschikt over het nodige gezag om een prijspolitiek te voeren. Ten einde te voorkomen dat dergelijke feiten zich nog zouden voordoen, heeft hij het ministerieel besluit genomen van 7 Februari 1956 (*Staatsblad* van 9 Februari 1956) betreffende de aangifte van prijsverhogingen. Dit besluit legt aan de producenten en de importeurs een termijn van tien dagen op om de Minister van Economische Zaken kennis te geven van een beslissing tot verhoging van de verkoopprijs van een hunner producten. De nieuwe maatregel is toepasselijk op talrijke producten, die nagenoeg alle een min of meer directe weerslag hebben op de kosten van levensonderhoud. Men telt er 10 van de 35 die als voedingsmiddelen, en 6 van de 25 die als niet-voedingsmiddelen in het indexcijfer voorkomen.

Wat het *brood* betreft, is er op dit ogenblik geen sprake van de prijs te herzien.

Het ligt voor de hand dat de sociale eisen op de prijzen drukken. De Regering behoort de weerslag van die eisen te beperken, daar er termijnen zijn gesteld voor de uitvoering van de ter zake afgesloten overeenkomsten.

Sommige commissieleden merkten op, dat de lichte stijging van de wereldprijzen geen ophefmakende hausse verantwoordt en dat reeds vóór de invoering van de 45-urenweek in bepaalde industrieën, sommige prijzen waren omhoog gegaan. De toepassing van de 45-urenweek mag niet een stijging van de prijzen der eerste levensbehoeften veroorzaken, daar een dergelijke stijging in feite zou neerkomen op een waardevermindering van het reële loon.

Sommige leden wijzen er op, dat nieuwe lasten de industrie bezwaren : verhoogde bijdragen voor sociale zekerheid, verhoging van de overdrachtsbelasting, toepassing van de 45-urenweek. Deze lasten zijn misschien draaglijk, maar wat gebeurt er zo het anders uitvalt ? De textielindustrie bv. is bijzonder zwaar getroffen. Van de 1.200 in werking zijnde bedrijven vertonen er amper 430 een gunstige balans. Een politiek die tot extra-lasten leidt voor de ondernemingen terwijl wij 40 pct. van onze producten

paraît pas opportune. Il peut se produire des hausses de prix qui, sans aucune action sur l'index, déclencheront cependant des hausses de salaires. Et quand la charge des 45 heures sera incorporée dans les prix de revient, notre pouvoir commercial sera encore amoindri et nos exportations diminueront certainement.

D'autre part, le Gouvernement accorde des subventions de plus en plus amples, ce qui constitue une faute radicale de la politique économique actuelle. En économie libre, les prix doivent rester libres. Le charbon, par exemple, devrait payer lui-même les charges nouvelles des salaires ou d'autres revendications sociales. L'acier est fabriqué avec du charbon dont l'Etat, c'est-à-dire la collectivité, supporte une partie du prix. Si nous accordons de pareilles subventions en période de haute conjoncture, que faudra-t-il prévoir en basse conjoncture et que nous restera-t-il pour la mise en route et le fonctionnement de l'Euratom ?

A ces observations, le Ministre répond qu'il est normal qu'un effort soit fait pour les produits repris à l'index, qui a été reformé. Le nombre des produits, repris à cet index, est plus élevé qu'auparavant; le nouvel index est ainsi plus représentatif et il est conséquemment plus difficile de choisir des produits de nécessité courante qui n'y soient pas englobés. Les prix du tabac ayant été bloqués, il a été prétendu qu'il s'agit là d'une manipulation de l'index; cependant, les délégués des journaux ont demandé de bloquer le prix du papier et certains de ceux-ci continuent d'attaquer le Gouvernement quant à sa politique de prix. Ils demandent de faire pour eux ce qu'ils critiquent d'autre part.

On peut évidemment laisser les prix s'établir librement et ne pas recourir à des mesures de blocage ou de subvention, et si les prix suivent ou même devancent la conjoncture, ne prendre aucune mesure. Cependant, ces mesures ne semblent pas particulières à la Belgique, puisque la plupart des gouvernements occidentaux font de même. D'ailleurs, les gouvernements précédents ont agi de la même manière. Comparé au revenu national, le montant des subventions est infime. Les subventions ne sont accordées que pour des cas particuliers; elles sont d'opportunité et ne constituent pas un système. Prenons, par exemple, le charbon. L'industrie charbonnière doit-elle supporter des charges qu'elle n'avait pas prévues ? Les charbonnages font un effort pour s'intégrer dans le marché commun, et depuis trois ans, on ne peut contester que des résultats ont été obtenus, l'augmentation de rendement constatée en est une preuve et pourra faciliter l'intégration. Certes, le Gouvernement pourrait laisser le prix du charbon libre, mais l'augmentation qui en résulterait aurait de fâcheuses répercussions sur notre économie puisqu'il en est un élément de base. De plus, il n'est pas certain que la C.E.C.A. nous permettrait d'augmenter le prix des charbons. Celle-ci, jusqu'à ce jour, a tenté de rapprocher les prix belges des prix étrangers. Nul ne sait ce que sera la conjoncture charbonnière dans un an.

uitvoeren, schijnt wel ongelegen te komen. Er kunnen prijsverhogingen voorkomen die, zonder het indexcijfer te beïnvloeden, toch tot loonsverhogingen zullen leiden. En wanneer de last van de 45-urenweek in de kostprijs opgenomen zal zijn, zullen onze commerciële mogelijkheden nog afnemen en zal onze uitvoer zeker dalen.

Verder verleent de Regering steeds hogere toelagen, wat grondig verkeerd is in het huidige economisch bestel. In een vrije economie moeten de prijzen vrij zijn. De steenkool, bv., zou zelf de nieuwe lasten van de lonen en andere sociale eisen moeten dragen. Staal wordt voortgebracht met steenkool, waarvan de prijs gedeeltelijk betaald wordt door de Staat, anders gezegd de gemeenschap. Zo wij dergelijke toelagen nu reeds verlenen in een hoogconjunctuur, wat zal er nodig zijn bij laagconjunctuur en wat blijft er ons nog over voor het op gang brengen en houden van Euratom ?

Hierop antwoordt de Minister dat het normaal is dat een inspanning wordt gedaan voor de producten die in het omgewerkte indexcijfer vermeld zijn. Het aantal index-producten is verhoogd, het indexcijfer wordt aldus representatiever en het is derhalve moeilijker producten van lopend gebruik te kiezen die daarin niet voorkomen. Toen de tabaksprijzen geblokkeerd werden, beweerde men dat dit een manipulatie van het indexcijfer was, maar de gedelegeerden van de bladen hebben gevraagd de papierprijs te blokkeren en sommige vallen verder de Regering aan voor haar prijsbeleid. Zij vragen om voor hen te doen wat zij aan de andere kant afkeuren.

Men kan natuurlijk de prijzen vrij laten evolveren en geen blokkeringsmaatregelen nemen noch toelagen verlenen, en zich afzijdig houden wanneer de prijzen de conjunctuur volgen of er zelfs op vooruitlopen. Dergelijke maatregelen schijnen evenwel niet eigen te zijn aan België, aangezien de meeste Westerse regeringen hetzelfde doen. De vorige regeringen hebben trouwens ook hetzelfde gedaan. In verhouding tot het nationale inkomen is het bedrag der toelagen ten andere gering. Toelagen worden slechts in bijzondere gevallen verleend, d.w.z. niet stelselmatig, doch wanneer het gelegen komt. Zo bijvoorbeeld de steenkolen. Moet de steenkolennijverheid lasten dragen waarop zij niet gerekend had ? De steenkolenmijnen doen een poging tot integratie in de gemeenschappelijke markt, en het valt niet te betwisten dat er, sinds drie jaar, resultaten werden geboekt : het bewijs hiervan is een verhoogd rendement, hetgeen de integratie in de hand kan werken. De Regering zou de steenkolenprijs vrij kunnen laten, doch de prijsstijging zou een nadelige weerslag hebben op ons bedrijfsleven, waarvan de steenkool toch een grondbestanddeel vormt. Bovendien is het niet zeker dat de E.G.K.S. verhoging van de steenkolenprijzen zou toestaan. Tot dusverre heeft de E.G.K.S. getracht de Belgische prijzen nader bij de buitenlandse te brengen. Niemand weet hoe de conjunctuur over één jaar in de steenkolenindustrie zal zijn.

Les prix sont à l'heure actuelle le souci de la Banque Nationale, du Comité de Coordination économique, du Ministère des Affaires Economiques et de la Commission des prix. Cette dernière a été complétée, en vertu de l'arrêté ministériel du 31 janvier, par des représentants des intérêts familiaux.

Les revendications sociales sont légitimes mais l'application des 45 heures ne peut s'improviser. L'effort du Gouvernement n'a pas toujours été compris. Il est évident que l'éventuelle hausse des prix résultant de l'instauration de cette mesure, diminuera le pouvoir d'achat. Si la hausse paraît modérée, il conviendra cependant d'en freiner la progression. Parmi les mesures générales destinées à enrayer la hausse, on peut signaler celles qui consistent à éclairer le consommateur, à stocker des produits pour les lancer sur le marché au moment opportun, à faciliter l'importation de produits dont les prix auraient une répercussion sur le coût de la vie.

Le but poursuivi dans ce domaine est de préserver le pouvoir d'achat des consommateurs.

Réforme de l'indice des prix de détail.

La Commission des nombres-indices des prix de détail et du coût de la vie s'est préoccupée du problème de la réforme de l'indice. Elle est arrivée à la conclusion qu'il était indispensable d'apporter des modifications afin de rendre l'indice plus représentatif du mode de vie des travailleurs.

Le nouvel index est calculé sur la période 1953. Celle-ci se présentait comme stable et pouvait en conséquence être choisie afin d'éviter une discordance trop grande entre l'ancien et le nouvel indice.

Le nombre de produits est porté de 56 à 65, se décomposant comme suit : 35 produits alimentaires au lieu de 34, 25 produits non alimentaires au lieu de 22 et 5 services.

Les produits sont facilement identifiables et vendus dans tous les centres visités. Les relevés de prix seront étendus aux communes limitrophes des grandes agglomérations. Il semble qu'ainsi l'indice actuel sera plus précis et donnera une vue plus exacte du coût de la vie.

Un commissaire se demande s'il faut continuer à faire des efforts pour maintenir l'index à son taux actuel; si celui-ci est toujours tenu en dessous du niveau auquel les salaires doivent être augmentés, on risque d'enlever à la classe ouvrière sa part dans la prospérité économique générale. Pour certaines industries seulement, les fluctuations de l'index permettent des améliorations de salaires.

Le Ministre répond qu'il y a évidemment des augmentations de salaires justifiées suite à la

De prijzen zijn thans de grote zorg van de Nationale Bank, van het Comité voor Economische Coördinatie, van het Ministerie van Economische Zaken en van de Prijzencommissie. Deze is, op grond van het ministerieel besluit van 31 Januari, aangevuld met vertegenwoordigers van de gezinsbelangen.

De sociale eisen zijn rechtmatig, maar de toepassing van de 45-urenweek mag geen improvisatiewerk zijn. De inspanningen van de Regering werden niet altijd begrepen. Het spreekt vanzelf dat de prijsstijging die daaruit kan voortspruiten, de koopkracht zal doen afnemen. Hoewel de stijging matig lijkt, zal de voortschrijding toch geremd dienen te worden. Als algemene maatregelen tot remming van de prijsstijging vermelden wij de voorlichting van de verbruiker, het opslaan van voorraden om ze op het gepaste ogenblik op de markt te werpen, de vergemakkelijking van de invoer van producten waarvan de prijs een weerslag kan hebben op de kosten van levensonderhoud.

Het doel op dit gebied is de koopkracht der verbruikers te handhaven.

Hervorming van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen.

De Commissie van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen en van de kosten van levensonderhoud heeft zich beziggehouden met het vraagstuk van de hervorming van het indexcijfer. Zij kwam tot het besluit dat het indexcijfer zodanig diende gewijzigd te worden dat het een juister beeld geeft van de levenswijze der arbeiders.

Het nieuwe indexcijfer is berekend op basis van 1953. Deze periode kwam stabiel voor, en door dat jaar te kiezen zal er geen al te grote afwijking zijn tussen het oude en het nieuwe indexcijfer.

Het aantal producten is van 56 op 65 gebracht, nl. 35 voedingsmiddelen in plaats van 34, 25 nietvoedingsmiddelen in plaats van 22, en 5 diensten.

De producten zijn gemakkelijk te onderkennen en worden in al de bezochte centra verkocht. De prijsopnamen worden uitgebreid tot de randgemeenten van de grote agglomeraties. Het schijnt dat het nieuwe indexcijfer aldus nauwkeuriger zal zijn en een juister beeld geven van de kosten van levensonderhoud.

Een lid vraagt of men de pogingen moet voortzetten om het huidige indexcijfer te handhaven, want zo het steeds beneden het peil wordt gehouden waarop de lonen verhoogd worden, zal de werkende klasse haar aandeel in de algemene economische welvaart verliezen. Alleen voor bepaalde bedrijven geven de schommelingen van het indexcijfer aanleiding tot loonsverbeteringen.

De Minister antwoordt dat sommige loonsverhogingen wel verantwoord zijn door de stijging van

hausse de certains prix: il ne faut néanmoins pas que cette dernière se fasse sans que le Gouvernement en soit prévenu ou prévenu trop tard. L'arrêté du 9 février obviendra à cet inconvénient.

Le trust de la meunerie et le prix du pain.

Certains journaux se sont fait l'écho d'une tentative de reconstitution du trust de la meunerie.

La capacité de production de l'industrie meunière est du double des besoins de la consommation. Tout de suite après la guerre, de nombreux nouveaux moulins ont été construits, provoquant une lutte de prix intense. A la suite de cette lutte, des entreprises périclitèrent. Les meuneries obtinrent alors une loi de cadenas, la mise en activité de nouveaux moulins fut interdite et les meuneries conclurent des accords pour le partage de la production. Un fonds fut créé pour racheter et démanteler des moulins et pour ce faire, la meunerie bénéficia d'une marge bénéficiaire complémentaire de 8 fr., incorporée dans le prix de revient des farines vendues.

La situation du secteur en fut améliorée, mais le contingentement exclut pratiquement toute concurrence et la communauté paya ainsi le coût de la « rationalisation » sans bénéficier de la diminution des prix qui aurait pu en être la conséquence.

En 1953, le Ministre des Affaires Economiques refusa de proroger la loi de cadenas. La répartition de la production resta pourtant en vigueur. De nouveaux moulins furent encore construits et l'effort premier de rationalisation fut perdu.

Aujourd'hui, signale un commissaire, le secteur de la meunerie tente une reconstitution du trust dans un but strictement financier. C'est à la suite de cette tentative que le *Moniteur* du 9 février a publié un arrêté royal interdisant la réduction de la capacité de mouture, la mise à l'arrêt ou la destruction sans autorisation préalable du Ministre des Affaires Economiques.

D'autre part, le secteur de la boulangerie se plaint amèrement de la situation qui lui est faite. L'incorporation d'une grande quantité de froment indigène diminue le rendement au sac et le consommateur paie le même prix pour un pain de qualité moindre. Les cotisations à la Sécurité Sociale ont été augmentées ainsi que les salaires, la première augmentation a eu lieu au 1^{er} juin 1955, la seconde au 1^{er} janvier 1956. Le Ministre des Affaires Economiques a envoyé des questionnaires aux boulangers auxquels ceux-ci refusent de répondre. Le prix du pain se pose de nouveau à l'attention du Gouvernement. Le secteur de la boulangerie désire au plus tôt une solution à ce problème.

Prix imposés et ventes avec primes.

Dans l'intérêt des consommateurs, le Gouvernement comptait déposer un projet de loi réglementant le système des prix imposés et des ventes avec primes.

sommige prijzen; prijsverhogingen mogen evenwel niet toegepast worden zonder voorkennis van de Regering. Het besluit van 9 Februari zal dit bezwaar opheffen.

De maalderijtrust en de broodprijs.

Sommige bladen hebben gewag gemaakt van een poging om de maalderijtrust opnieuw op de been te brengen.

Het productievermogen van het maalderijbedrijf is tweemaal zo groot als de verbruiksbehoeften. Onmiddellijk na de oorlog werden tal van nieuwe molens gebouwd, hetgeen tot een verbeterd prijsstrijd leidde. Ingevolge die strijd gingen sommige ondernemingen aan het kwijnen. De maalderijen verkregen toen dat een grendelwet werd uitgevaardigd, de opening van nieuwe molens werd verboden en de maalderijen sloten overeenkomsten af voor de verdeling van de productie. Een fonds werd gesticht om de maalderijen in te kopen en af te breken, en daartoe genoot het maalderijbedrijf een extra-winst-marge van 8 frank, welke in de kostprijs van het verkochte meel werd berekend.

Daardoor verbeterde de toestand in die sector, doch de contingentering maakt elke concurrentie vrijwel onmogelijk en de gemeenschap had aldus de kosten van de « rationalisatie » te betalen, zonder dat een prijsvermindering intrad, zoals mogelijk was geweest.

In 1953 weigerde de Minister van Economische Zaken de grendelwet te verlengen. De verdeling van de productie bleef echter van kracht. Er werden weer nieuwe molens gebouwd, en de eerste poging tot rationalisatie ging verloren.

Thans, zo zegt een lid, tracht de maalderijsector de trust nieuw leven in te blazen met een zuiver financieel doel. Ingevolge dit streven werd in het *Staatsblad* van 9 Februari een koninklijk besluit bekendgemaakt, waarbij het verboden wordt, zonder voorafgaande instemming van de Minister van Economische Zaken, het maalvermogen te vermindern, stil te leggen of te niet te doen.

Verder uit de sector bakkerij bittere klachten over de toestand waarin hij verkeert. De opnemings van een grote hoeveelheid tarwe vermindert het rendement per zak, en de verbruiker betaalt dezelfde prijs voor een brood van mindere kwaliteit. De bijdragen voor de maatschappelijke zekerheid en de lonen werden verhoogd, de eerste op 1 Juni 1955, de tweede op 1 Januari 1956. De Minister van Economische Zaken heeft vragenlijsten gezonden aan de bakkers, doch dezen weigeren te antwoorden. De aandacht van de Regering gaat opnieuw naar de broodprijs. De sector bakkerij wenst dit vraagstuk zo spoedig mogelijk opgelost te zien.

Verplichte prijzen en verkoop met premiën.

In het belang van de verbruikers dacht de Regering een wetsontwerp tot regeling van de verplichte prijzen en van de verkoop met premiën in te dienen.

Le Conseil Central de l'Economie, dans sa séance du 18 mai 1955, avait approuvé les principes de l'avant-projet; certains milieux se sont cependant émus de l'intention prêtée au Ministre des Affaires Economiques. Des oppositions se sont fait jour à ce sujet car certains producteurs considèrent que le système des prix imposés constitue pour eux une protection et qu'il se fonde sur les intérêts des produits de marque; d'autre part, l'arrêté royal du 13 janvier 1935 limite et réglemente déjà la vente avec primes.

En raison de ces oppositions, la question d'une réglementation générale sera revue.

Le *Moniteur* du 9 novembre 1955 a publié l'arrêté royal du 4 novembre prohibant l'offre de primes à l'achat de pâtes alimentaires.

Le statut de l'électricité.

Le Gouvernement avait annoncé son intention de déposer un projet instaurant un nouveau statut de l'électricité. Des contacts officiels ont alors eu lieu entre les représentants des grands producteurs et distributeurs d'électricité d'une part, et les représentants des grandes organisations syndicales d'autre part. Ces contacts ont abouti à la signature d'une convention qui constitue une tentative de rationalisation et d'amélioration du secteur de l'électricité. De cette convention trois organismes sont nés :

1^o Un *Comité de gestion*, constitué uniquement entre les représentants des sociétés privées de production et de distribution de l'énergie électrique et dont la mission s'étend à la coordination journalière de la production, aux investissements, aux tarifs, aux installations et standardisation du matériel et à l'élaboration et l'application d'un plan comptable. Les pouvoirs publics et les syndicats n'ont pas le droit de s'immiscer dans les affaires des sociétés privées groupées au sein du Comité de gestion : pour obvier à cette absence d'influence, il a été créé

2^o Un *Comité de contrôle*, qui surveille l'application de la Convention, examine les résultats de l'action du Comité de gestion, donne des indications quant aux résultats à atteindre et étudie les problèmes techniques ou financiers en vue d'améliorer le régime de production et de distribution. Il est aussi chargé d'établir un rapport sur la situation du secteur de l'électricité en Belgique. Ce Comité n'a pas de pouvoir d'investigation ni de décision.

3^o Une *Assemblée consultative* qui délibère sur le rapport annuel rédigé par le Comité de Contrôle.

On peut estimer que les consommateurs sont représentés dans les organismes 2^o et 3^o par la présence des représentants des organisations syndicales et des fonctionnaires délégués des ministres compétents. Ce n'est pas l'avis d'un commissaire qui pense que ces organismes sont constitués par des représentants qui se considéreront

In een vergadering van 18 Mei 1955 had de Centrale Raad voor het bedrijfsleven de beginselen van het voorontwerp goedgekeurd; sommige kringen maakten zich echter ongerust over de bedoelingen die aan de Minister van Economische Zaken toegeschreven werden. Er is verzet gekomen, want sommige voortbrengers voelen zich beschermd door het systeem der opgelegde prijzen, omdat het op de belangen van de goede producten berust; anderzijds wordt de verkoop met premieën reeds beperkt en geregeld bij koninklijk besluit van 13 Januari 1935.

Ingevolgde dit verzet zal de kwestie van een algemene reglementering herzien worden.

In het *Staatsblad* van 9 November 1955 is een koninklijk besluit van 4 November verschenen, waarbij het aanbieden van premieën bij de aankoop van deegwaren wordt verboden.

Electriciteitsregeling.

De Regering had eveneens het voornemen te kennen gegeven, een ontwerp in te dienen tot invoering van een nieuwe regeling voor de electriciteit. Officieus werd voeling genomen tussen de vertegenwoordigers van de grote electriciteitsvoortbrengers en -verdelers, enerzijds, en die van de grote vakorganisaties, anderzijds. Deze contacten hebben geleid tot een overeenkomst, die een poging inhoudt om de electriciteitssector te rationaliseren en te verbeteren. Uit deze overeenkomst zijn drie lichamen gesproten :

1^o Een *Beheerscomité*, dat uitsluitend samengesteld is uit vertegenwoordigers van de private vennootschappen voor de voortbrenging en de verdeling van elektrische drijfkracht en dat zich bezighoudt met de dagelijkse coördinatie van de voortbrenging, de investeringen, de tarieven, de installatie en standaardisatie van het materieel en met het opmaken en in toepassing brengen van een boekhoudingsplan. De openbare machten en de vakverenigingen mogen zich niet inlaten met de zaken der private vennootschappen, die in het Beheerscomité vertegenwoordigd zijn : om dit gebrek aan invloed te verhelpen werd ingesteld :

2^o Een *Contrôlecomité*, dat het oog houdt op de toepassing van de overeenkomst, de actie van het Beheerscomité onderzoekt, aanwijzingen geeft voor de te bereiken doeleinden en de technische of financiële problemen bestudeert om de voortbrenging en verdeling te verbeteren. Dit Comité moet ook verslag uitbrengen over de toestand in de Belgische electriciteitssector. Het heeft geen bevoegdheid tot onderzoeken of beslissen.

3^o Een *Raadgevende Vergadering*, die beraadslaagt over het jaarverslag dat door het contrôlecomité wordt opgemaakt.

Men kan aannemen dat de verbruikers in de lichamen onder 2 en 3 vertegenwoordigd zijn door de gedelegeerden van de vakverenigingen en door de ambtenaren van de bevoegde ministers. Een lid kan zich hiermede niet verenigen omdat hij van oordeel is dat die lichamen zijn ingesteld door vertegenwoordigers die zich in de eerste plaats als

d'abord comme producteurs. Les petits consommateurs, surtout ceux pour qui le paiement de la consommation d'électricité a une répercussion sur le budget familial, n'ont pas droit au chapitre.

Le statut semble pouvoir satisfaire. Il a été élaboré plus rapidement qu'il l'aurait pu être par intervention législative; en effet, un nouveau tarif avantageux pour les consommateurs est appliqué depuis le 1^{er} février 1956.

Les régies communales et intercommunales ne sont pas représentées dans les organismes précités; elles ont créé, le 22 octobre dernier, « l'Interpublic », fédération de ces régies et intercommunales, afin de pouvoir défendre les intérêts des consommateurs qu'elles représentent. « l'Interpublic » veut aboutir à une baisse du prix de l'électricité ménagère.

Energie nucléaire.

Interrogé par la Commission, le Ministre a tracé comme suit l'évolution de cette question.

L'arrêté royal du 31 décembre 1950 (*Moniteur* du 17 mars 1951) porte création d'un Commissariat à l'Energie atomique dont la mission est de mener des négociations avec les organismes étrangers et, le cas échéant, des négociations spéciales, dont il serait chargé par le Ministre des Affaires Etrangères, avec les Gouvernements étrangers.

En 1947, il a été créé par le Fonds National de la Recherche Scientifique et pour les recherches scientifiques proprement dites, une organisation de coordination devenue en 1951, l'Institut Interuniversitaire des Sciences nucléaires. L'objet de cet Institut est de susciter, de promouvoir et de coordonner en Belgique et au Congo Belge, au sein des établissements belges de haut enseignement et de recherches, les études et recherches scientifiques relevant des sciences nucléaires à l'exclusion des applications. L'Institut interuniversitaire des Sciences nucléaires rassemble divers centres, existant à chacune des quatre universités, à l'Ecole Royale Militaire et à la Faculté Polytechnique de Mons.

Le 15 avril 1952, a été constitué le Centre d'Etudes pour les Applications de l'Energie nucléaire (A.S.B.L.) dont la mission est de faire toutes recherches relatives aux applications de l'énergie nucléaire. C'est ce Centre qui procède à la création d'un réacteur expérimental à Mol; ses installations ont été visitées par des experts américains qui en ont dit leur satisfaction. L'A.S.B.L. est financée par le Commissariat à l'Energie atomique, mais les fonds sont en diminution. 108 millions ont été prévus dans les crédits extraordinaires pour les travaux qui seront exécutés en 1955. Le plan des travaux pour 1956 n'est pas encore arrêté. Le secteur privé devra intervenir dans les prochains financements; les discussions à ce sujet ne sont pas terminées.

En septembre 1954, création du Syndicat d'étude de l'Energie nucléaire ayant pour objet : l'étude,

producenten beschouwen. De kleine verbruikers, en vooral degenen die de betaling van het elektriciteitsverbruik op hun gezinsbegroting voelen drukken, hebben geen stem in het kapittel.

De regeling schijnt echter bevredigend te zijn. Zij kwam sneller tot stand dan het langs wetgevende weg mogelijk geweest zou zijn : een nieuw tarief, dat voordelig is voor de verbruikers, wordt sinds 1 Februari 1956 toegepast.

De gemeentelijke en intercommunale bedrijven zijn in die lichamen niet vertegenwoordigd; zij hebben op 22 October jl. de « Interpublic » ingesteld, een vereniging van die gemeentelijke en intercommunale bedrijven. Ter verdediging van de belangen van de verbruikers die zij vertegenwoordigen wenst « Interpublic » tot een verlaging van de prijs voor huishoudelijke electriciteit te komen.

Kernenergie.

Ondervraagd door de Commissie, zette de Minister de evolutie van dit vraagstuk uiteen als volgt :

Het koninklijk besluit van 31 December 1950 (*Staatsblad* van 17 Maart 1951) stelt een Commissariaat voor de atoomenergie in, dat tot taak heeft onderhandelingen te voeren met de buitenlandse organen en, in voorkomend geval, speciale besprekingen te houden met de buitenlandse regeringen, waarmede het door de Minister van Buitenlandse Zaken zou belast worden.

In 1947 werd door het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek, met het oog op zuiver wetenschappelijke navorsingen, een coördinatiebureau opgericht, dat in 1951 is omgevormd tot het Interuniversitair Instituut voor Kernwetenschap, met als taak wetenschappelijke studies en navorsingen die verband houden met de kernwetenschappen, behalve de toepassingen, in België en in Belgisch-Congo, in de Belgische inrichtingen voor hoger onderwijs en onderzoek, uit te lokken, te bevorderen en de ordenen. In het Interuniversitair Instituut voor Kernwetenschap zijn verschillende centra verenigd, die werkzaam zijn in ieder van de vier universiteiten, in de Koninklijke Militaire School en in de Polytechnische Faculteit te Bergen.

Op 15 April 1952 werd het Studiecetrum voor de toepassing van de Kernenergie (V.Z.W.) opgericht, dat tot taak heeft alle onderzoekingen te verrichten betreffende de toepassing van de kernenergie. Dit centrum bouwt thans te Mol een experimentele reactor; de installaties werden bezichtigd door Amerikaanse deskundigen, die er hun voldoening hebben over uitgesproken. De V.Z.W. wordt gefinancierd door het Commissariaat voor de atoomenergie, maar zijn fondsen verminderen. Op de buitengewone kredieten is 108 miljoen uitgetrokken voor de in 1955 uit te voeren werken. Het plan van de werken voor 1956 is nog niet klaar. De private sector zal in de volgende financieringen moeten bijdragen, maar de desbetreffende besprekingen zijn nog niet beëindigd.

In September 1954 werd een Syndicaat voor de studie van de kernenergie ingesteld, met het oog

la construction et la mise en service de tout moyen de production d'énergie nucléaire et la réalisation de toute entreprise ayant trait à l'exploitation de réacteurs nucléaires.

Fin 1954, naissait le Syndicat d'études des Centrales nucléaires formé par les principaux producteurs d'électricité. L'objet en est l'exploitation des centrales nucléaires ainsi que la production et la distribution du courant à en provenir.

L'arrêté du 7 janvier 1956 a créé une Commission consultative en matière nucléaire; elle a été installée le 21 janvier. Sa mission est de donner au Gouvernement des avis sur :

1^o l'organisation de la recherche scientifique appliquée en matière d'énergie nucléaire;

2^o la production de l'utilisation industrielle de l'énergie nucléaire.;

3^o la collaboration internationale dans le domaine de l'utilisation pacifique de l'énergie nucléaire.

L'évolution dans ce domaine est rapide. Faudrait-il établir un second réacteur dont le coût s'élèverait à 5 ou 600 millions ? Le Gouvernement attendra à ce sujet l'avis de la Commission consultative.

A l'échelon industriel, une centrale de 10.000 kW fonctionnera à l'Exposition. Elle sera de caractère expérimental.

Pour l'installation d'un réacteur de puissance, il serait bon d'attendre le résultat des expériences qui sont en cours en Amérique. Notre pays a du retard dans ce domaine, mais la question est de savoir si nous, petit pays, nous devons attendre le résultat des expériences des autres ou si, au contraire, nous ne devons pas prendre nos responsabilités. La Conférence de Genève, dont le compte rendu sera publié incessamment, a mis en évidence le fait qu'il reste une grande variété de réacteurs, sans qu'on puisse savoir, à l'heure actuelle, quel est le type qui l'emportera. La Commission consultative sera aussi consultée à ce sujet. Sur le plan international, il y a l'Euratom qui résulte de la Conférence de Messine et le projet de l'O.E.C.E. Le Parlement devra se prononcer sur cette question.

Notre effort doit tendre à former des techniciens à un rythme accéléré et qui, vis-à-vis de nos moyens restreints, devraient être formés dans d'autres pays.

Un nouvel accord pour la fourniture de minerai d'uranium a été conclu entre l'Amérique et la Belgique; un accord parallèle est intervenu avec le Royaume-Uni.

Le nouvel accord avec les Etats-Unis a été conclu pour une durée de dix ans. Respectant les contrats commerciaux en cours, il n'y est pas question du prix du minerai. Il met à la disposition de notre pays des informations « classifiées » ou secrètes, nécessaires à la construction d'un réacteur déterminé. Pendant les années 1956 et 1957, la Belgique se réserve 10 p. c. de la production et pendant les années 1958, 1959 et 1960, 25 p. c. En 1960, un nouvel examen de la question aura lieu.

op de studie, de bouw en de ingebruikneming van alle productiemiddelen inzake kernenergie en de totstandbrenging van bedrijven voor de exploitatie van kernreactoren.

Einde 1954 ontstond het Studiesyndicaat voor Atoomcentrales, ingesteld door de voornaamste electriciteitsproducenten. Doel er van is de exploitatie van de kernenergiecentrales, en de productie en verdeling van de daarin opgewekte stroom.

Het besluit van 7 Januari 1956 stelde een Commissie van advies voor kernenergie in; deze werd op 21 Januari geïnstalleerd. Haar is opgedragen de Regering van advies te dienen inzake :

1^o inrichting van het toegepast wetenschappelijk onderzoek op het gebied van kernenergie;

2^o bevordering van het industrieel gebruik der kernenergie;

3^o internationale samenwerking met het oog op het gebruik der kernenergie voor vredesdoeleinden.

De ontwikkeling op dat gebied gaat snel. Moet een tweede reactor worden gebouwd, die 5 à 600 miljoen zal kosten ? De Regering wacht in dit verband op de uitspraak van de Commissie van advies.

Op het industriële vlak zal op de Wereldtentoonstelling een centrale van 10.000 kW. werken. Zij zal van experimentele aard zijn.

Voor de bouw van een krachtige reactor ware het beter de resultaten af te wachten van de proeven die in Amerika worden genomen. Ons land is op dit gebied ten achteren, maar het is de vraag of wij als klein land moeten wachten op het resultaat van de proefnemingen in andere landen, of, integendeel, zelf de verantwoordelijkheid moeten opnemen. De Conferentie te Genève, waarvan het verslag binnenkort zal worden gepubliceerd, heeft uitgewezen dat er nog een grote variëteit van reactoren bestaat, zonder dat momenteel bekend is welk type het zal halen. De Commissie van advies zal ook in dat opzicht worden geraadpleegd. Op het internationale vlak moet rekening worden gehouden met de Euratom, een uitvloeisel van de Conferentie van Messina, en met het ontwerp van de O.E.E.S. Het Parlement zal over deze aangelegenheid moeten beslissen.

Ons streven moet gericht zijn op een snellere opleiding van deskundigen, die, wegens onze beperkte middelen, in andere landen zouden moeten worden gevormd.

Tussen Amerika en België is een nieuw akkoord betreffende de levering van uraniumerts afgesloten; een gelijkaardig akkoord is tot stand gekomen met het Verenigd Koninkrijk.

Het nieuwe akkoord met de Verenigde Staten geldt voor tien jaar. Daar men de lopende handelsovereenkomsten heeft willen eerbiedigen, werd de prijs van het erts niet aangeroerd. Het akkoord stelt de « geclassificeerde » of geheime inlichtingen, die voor de bouw van een bepaalde reactor vereist zijn, ter beschikking van ons land. België behoudt zich 10 pct. van de productie voor in 1956 en 1957, en 25 pct. in 1958, 1959 en 1960. In 1960 zal het vraagstuk opnieuw worden onderzocht.

Votre Commission a exprimé le vœu que les clauses de l'accord avec le Royaume-Uni soient portées à la connaissance du Parlement.

Un projet pour l'utilisation pacifique de l'Energie nucléaire est en préparation.

* * *

Les charbonnages.

Les membres de la Commission ont reçu une note du Département relative à l'assainissement des charbonnages marginaux du Borinage.

Le Ministre s'est expliqué sur le détail du programme technique qui ne se différencie de celui élaboré de commun accord entre l'Administration des Mines et les experts de la C.E.C.A. qu'en ce qui concerne les charbonnages de Cockerill et du Levant et des Produits de Flénu. Bruxelles et Luxembourg sont aussi d'accord sur l'essentiel pour un ou deux puits des charbonnages de Hornu et Wasmes (Cockerill).

Sur la base du § 23 des Dispositions transitoires du Traité (mesures générales de sauvegarde), la C.E.C.A. a décidé d'intervenir dans la réorganisation des mines boraines à concurrence de 200 millions. Cette décision permet de libérer, à peu près en totalité, les sommes précédemment prélevées dans le même but, sur le fonds de péréquation.

Les mines marginales participeront dans les prêts intercalaires devant aboutir à restituer leur rentabilité aux entreprises à raison de 35 francs par tonne. Les mines en déficit reçoivent des avances récupérables accordées par la S.N.C.I. avec la garantie du Gouvernement. Les intérêts seulement seront supportés par le Ministère des Affaires Economiques; ils seront portés en charge des entreprises aussitôt que celles-ci seront bénéficiaires. Le surplus des bénéfices sera réparti en deux moitiés: l'une revenant à l'Etat en amortissement des avances faites, l'autre étant acquise aux exploitants. De toute façon, il ne peut y avoir diminution de la production.

Dans l'ensemble, ces mesures paraissent avoir été bien accueillies.

Le journal officiel de la C.E.C.A. a publié la décision de la Haute Autorité relative au montant et aux modalités du prélèvement en faveur des charbonnages belges. Les péréquations accordées à nos houillères sont réduites d'un tiers pour toutes les catégories de charbon vendu. Une réforme totale des critères, qui régissent actuellement le fonctionnement de la Caisse de péréquation en faveur des charbonnages belges, est prévue pour le 31 octobre prochain.

La haute conjoncture pourrait permettre la hausse des prix des charbons, mais la solution dépend de l'extérieur, c'est-à-dire de la conjoncture charbonnière européenne: le maintien de nos prix peut faciliter notre intégration et nous devons revoir notre position selon les événements.

Uw Commissie wenst dat het Parlement zou kennis krijgen van de clausules van het akkoord met het Verenigd-Koninkrijk.

Een ontwerp voor het gebruik van de kernenergie voor vredesdoeleinden is in voorbereiding.

* * *

De steenkolenmijnen.

De commissieleden hebben een nota van het Departement ontvangen over de sanering van de marginale kolenmijnen in de Borinage.

De Minister heeft het technisch programma uitvoerig toegelicht. Het is hetzelfde als het programma dat in gemeen overleg door het Bestuur van het Mijnwezen en door de deskundigen van de E.G.K.S. werd opgemaakt, behalve wat de kolenmijnen van Cockerill en « du Levant et des Produits de Flénu » betreft. Brussel en Luxemburg zijn het ook voor de hoofdzaken eens over een of twee putten van de kolenmijnen van Hornu en Wasmes (Cockerill).

Op grond van § 23 van de Overgangsbepalingen van het Verdrag (algemene beschermingsmaatregelen) heeft de E.G.K.S. besloten, ten belope van 200 miljoen bij te dragen in de reorganisatie van de mijnen van de Borinage. Daarvoor komen de sommen die vroeger voor hetzelfde doel van het perequatiefonds afgenomen werden, bijna voor het gehele bedrag vrij.

Het aandeel van de marginale mijnen in de tussentijdse leningen, die tot doel hebben de ondernemingen weer rendabel te maken, zal 35 frank per ton bedragen. De met verlies werkende mijnen krijgen terugvorderbare voorschotten, door de N.M.K.N. onder regeringswaarborg verleend. Alleen de interesten worden door het Ministerie van Economische Zaken gedragen; zij zullen ten laste komen van de ondernemingen, zodra deze winst boeken. Het overschot van de winst zal in twee gelijke delen verdeeld worden: het ene gaat naar de Staat, ter delging van de voorgeschoten bedragen, terwijl het andere aan de exploitanten toekomt. Doch in geen geval mag de productie dalen.

Over het algemeen schijnen deze maatregelen gunstig onthaald te worden.

Het publicatieblad van de E.G.K.S. heeft een beschikking van de Hoge Autoriteit bekendgemaakt betreffende het bedrag en de modaliteiten van de heffing ten gunste van de Belgische kolenmijnen. De aan onze kolenmijnen toegekende perequaties worden met een derde verminderd voor alle categorieën van verkochte kolen. Een algehele hervorming van de criteria volgens welke de werking van de Perequatiekas ten gunste van de Belgische kolenmijnen thans geregeld is, is in uitzicht gesteld tegen 31 October a.s.

De hoogconjunctuur zou gelegenheid kunnen bieden om de kolenprijzen te laten stijgen; de oplossing hangt echter af van het buitenland, d.w.z. van de Europese kolenconjunctuur: de handhaving van onze prijzen kan onze integratie vergemakkelijken en wij moeten onze positie herzien naar gelang van de omstandigheden.

Réserves charbonnières de Campine.

Certains membres, comme d'ailleurs les experts, soulignent la nécessité de mettre en exploitation les réserves de Campine. L'aide de la Campine sera appréciable. Un projet de loi sur la question sera déposé au Sénat.

Les textiles.

Les causes des difficultés rencontrées dans les industries textiles peuvent se résumer comme suit :

1^o déséquilibre entre l'offre et la demande sur les marchés mondiaux;

2^o mesures protectionnistes prises par l'étranger;

3^o industrialisation des pays neufs;

4^o facteurs propres à l'industrie belge : structure trop morcelée et dispersée et niveau de productivité trop bas;

5^o allègement du poids total des vêtements et amélioration de la solidité des tissus.

La crise dans le textile est un phénomène quasi général dans les pays occidentaux de l'Europe.

En Belgique, certains bilans sont catastrophiques. Les salaires hollandais sont de 40 p. c. inférieurs aux salaires belges. Plus de 2.000 tonnes de laine cardée, venant des Pays-Bas ont été introduites en Belgique en 1955.

Un groupe de travail a été constitué pour étudier les conditions d'exploitation des entreprises textiles. Les mesures prises sont défensives; il s'agissait de répondre, en percevant une taxe de licence compensatoire, aux droits protectionnistes établis par la France et par quelques autres pays. Depuis, le gouvernement français a demandé d'entrer en négociations. Des demandes de subventions ont été introduites par plusieurs groupements industriels textiles belges. Le Gouvernement en a repoussé la plupart.

Le problème de la rayonne a déjà été discuté et la baisse des prix a été appliquée dès le 15 décembre 1955.

Pour le lin, l'aide au tissage consistera en une diminution temporaire de la taxe de transmission qui sera ramenée de 11 à 1 p. c. Les filatures de lin ne sont pas rééquipées; elles seront aidées pour leur rééquipement. Les taxes seront diminuées de 11 p. c. par exonération de la taxe de transmission de 5 p. c. et des droits de douane *ad valorem* de 6 p. c.

Pour la laine peignée, qui paraît être le secteur le plus atteint de l'industrie lainière, les intéressés ont demandé de prendre en charge le financement des laines brutes importées et destinées aux peignages belges, cette charge s'élevant à environ 2 francs au kilo. Le Ministre signale que des mesures budgétaires seront prises à cet effet; pour le mois de janvier, l'O.R.E. a fait des avances qui devront être remboursées par l'Etat.

Les mesures en faveur de l'industrie textile ont été publiées au *Moniteur* des 1-2 et 3 janvier

Steenkoolreserves in de Kempen.

Sommige leden wijzen, evenals de deskundigen trouwens, op de noodzakelijkheid met de exploitatie van de Kempische reserves aan te vangen. De hulp van de Kempen zal aanmerkelijk zijn. Een wetsontwerp dienaangaande zal bij de Senaat ingediend worden.

Textielsector.

De oorzaken van de moeilijkheden in het textielbedrijf kunnen als volgt worden samengevat :

1^o wanverhouding tussen vraag en aanbod op de wereldmarkt;

2^o protectionistische maatregelen van het buitenland;

3^o industrialisatie van de jonge landen;

4^o bijzondere factoren van de Belgische industrie: te zeer verbrokkelde en verspreide structuur en onvoldoende productiviteit;

5^o verlichting van het totaal gewicht van de kledingstukken en grotere stevigheid der stoffen.

De textielcrisis is een schier algemeen verschijnsel in de Westeuropese landen.

Sommige balansen in België betekenen een ware ramp. De Nederlandse lonen liggen 40 pct. lager dan de Belgische. In 1955 werd meer dan 2.000 ton kaardwol uit Nederland ingevoerd.

Er is een werkgroep ingesteld om de bedrijfsomstandigheden van de textielondernemingen te bestuderen. De getroffen maatregelen zijn op verdediging gericht; het ging er om de door Frankrijk en enkele andere landen geheven protectionistische rechten te beantwoorden met een compensatiebelasting op de invoer. Sedertdien heeft de Franse Regering verzocht in onderhandeling te treden. Verscheidene Belgische industriële groepen uit de textielsector hebben subsidies gevraagd. De Regering heeft de meeste aanvragen afgewezen.

Het kunstzijdeprobleem is reeds ter sprake gekomen en een prijsverlaging is sedert 15 December 1955 ingevoerd.

Voor vlas zal de steun aan de spinnerijen bestaan in een tijdelijke verlaging van de overdrachtsbelasting van 11 tot 1 pct. De vlasspinnerijen zijn nog niet nieuw uitgerust; zij zullen daarbij geholpen worden. De heffingen zullen met 11 pct. verminderd worden door vrijstelling van de overdrachtsbelasting van 5 pct. en van de douanerechten *ad valorem* van 6 pct.

Op het stuk van de kamwol, die de ergst getroffen sector van de wolindustrie schijnt te zijn, hebben de betrokkenen ons gevraagd de financiering van de ingevoerde ruwe wol, die voor de Belgische spinnerijen is bestemd, op ons te nemen; die last bedraagt ongeveer 2 frank per kg. De Minister wijst er op dat begrotingsmaatregelen in die zin genomen zullen worden; voor Januari heeft de D.E.R. voorschotten verleend, die de Staat zal moeten terugbetalen.

De maatregelen ten gunste van de textielindustrie werden in het *Staatsblad* van 1-2 en 3 Januari

1956 et sont entrées en vigueur dès le 4 du même mois.

En général, les intéressés estiment qu'ils sont insuffisamment aidés.

Le matériel roulant.

Un plan de rationalisation des industries du matériel roulant est à l'étude. Le Conseil professionnel du métal a été consulté à ce sujet et toutes les firmes intéressées ont demandé de recevoir la visite de délégués de ce Conseil. Ce dernier a constitué un groupe de travail qui se rend sur place. L'avis de ce groupe peut être attendu dans quelques semaines.

Cette industrie a suivi dans son expansion le développement des chemins de fer et a été, pendant longtemps, l'une des branches les plus importantes du commerce international de notre pays. Depuis 1914, il y a eu deux guerres avec leurs répercussions, l'évolution des transports, et, de plus, la concurrence des transports par air, par eau et par route.

L'importance du marché intérieur ne couvre qu'à peu près 15 à 20 p. c. de la capacité de production. 80 à 85 p. c. de celle-ci doivent être absorbés par un marché d'exportation qui a subi de profondes perturbations.

Depuis de nombreuses années, il est question d'assainir ce secteur qui dépérit et met en danger le sort de milliers de travailleurs qualifiés. Des reconversions seront inévitables.

Limitation du nombre d'entreprises.

L'arrêté de 1947 permet de limiter le nombre de certaines entreprises à la demande des intéressés. Il semble, à première vue, que cette mesure n'ait pas été très heureuse. La Commission a manifesté le désir de connaître les résultats de cet arrêté.

Les nationalisations.

Il a été question dans la discussion du budget pour 1955, de l'étude des nationalisations réalisées dans les pays voisins. La Commission voudrait savoir si cette étude a été confiée à l'Administration et où elle en est.

Industrie cinématographique.

Une industrie cinématographique importante serait utile pour le pays et aussi, en période creuse, pour les artistes. Il y a à l'heure actuelle, avec le 16 mm., des cinémas dans les plus petits villages. Des sommes importantes pour la location de films, 250 à 300 millions par an, sont payées à des firmes étrangères. Certains commissaires estiment que pour favoriser cette industrie, la création d'un studio en Belgique qui pourrait être donné en location,

1956 bekendgemaakt en zijn sedert 4 Januari van kracht.

Over het algemeen achten de betrokkenen zich onvoldoende geholpen.

Rollend materieel.

Een rationalisatieplan voor de industrieën van rollend materieel is in studie. De Bedrijfsraad « Metaal » werd hierover geraadpleegd en alle betrokken firma's wensden een bezoek van gedelegeerden van die Raad. De Raad heeft een werkgroep samengesteld, die zich ter plaatse begeeft. Het advies van die groep kan over enkele weken verwacht worden.

De expansie van die industrie heeft de ontwikkeling van de spoorwegen op de voet gevolgd en was lange tijd een van de belangrijkste takken van de internationale handel van ons land. Doch sedert 1914 zijn er twee oorlogen geweest, met alle gevolgen van dien, heeft het transportwezen geëvolueerd en valt af te rekenen met de concurrentie van lucht-, water- en wegvervoer.

De behoeften van de binnenlandse markt dekken de productiemogelijkheden slechts ten belope van zowat 15 à 20 pct., zodat 80 tot 85 pct. verwerkt moet worden door een diep verstoorde exportmarkt.

Sedert vele jaren is er sprake van, die kwijnende sector, die het lot van duizenden geschoolde arbeiders in gevaar brengt, gezond te maken. Omschakelingen zijn onvermijdelijk.

Beperking van het aantal ondernemingen.

Krachtens het besluit van 1947 kan, op verzoek van de betrokkenen, het aantal ondernemingen beperkt worden. Op het eerste gezicht schijnt die maatregel niet zeer gelukkig geweest te zijn. De Commissie wenst de gevolgen van dat besluit te kennen.

De nationalisaties.

Bij de bespreking van de begroting van 1955 is de studie van de in de nabuurlanden doorgevoerde nationalisaties te berde gekomen. De Commissie wenst te vernemen of die studie aan de Administratie werd opgedragen en hoever het daarmee staat.

Filmindustrie.

Een belangrijke filmindustrie zou voor het land en, in een slappe periode, ook voor de kunstenaars van groot nut zijn. Dank zij de 16 mm.-band bezitten thans de kleinste dorpen een bioscoop. Jaarlijks wordt voor het huren van films 250 à 300 miljoen uitgegeven, en dit komt buitenlandse firma's ten goede. Om de filmindustrie te bevorderen achten enkele commissieleden de oprichting in België van een studio, welke verhuurd zou kunnen worden,

devrait être examinée. Cette réalisation poserait une grave question de financement. La constitution d'un Fonds de Cinéma alimenté par une taxe sur les spectacles, pourrait être envisagée. Néanmoins, cette formule n'apparaît pas comme la meilleure au Ministre. Il serait préférable, d'après lui, que les producteurs belges portent eux-mêmes le risque de cette nouvelle industrie avec l'aide de l'Etat.

La Commission instituée en vue de l'application des critères, fixés par arrêté royal, a établi une jurisprudence assez étroite pour l'attribution des primes. Elle a d'ailleurs peu de droit pour juger de la valeur culturelle d'un film. Un arrêté est en cours d'élaboration qui donnera plus de droits à cette commission. Les films en coproduction ne sont actuellement pas considérés comme belges et ne peuvent pas venir en considération pour l'attribution de primes. Il n'y a pas d'accord, en ce moment, avec des pays étrangers, mais des négociations sont en cours.

Recherche scientifique.

Interrogé, le Ministre admet que notre pays doit combler un retard important dans ce domaine. Un effort conjugué des universités, des pouvoirs publics et de l'industrie est indispensable.

Nos subventions à la Recherche Scientifique sont trop peu élevées. Le budget de l'I.R.S.I.A. est en augmentation constante. D'autres augmentations seront proposées. Les laboratoires universitaires doivent suivre. L'Instruction publique fait un effort dans ce sens.

Centres de recherches techniques et scientifiques.

La Commission souhaite obtenir des renseignements sur l'activité de ces centres. Il semble que le problème est à revoir à cause de l'inactivité de certains d'entre eux. Quelques-uns reçoivent les cotisations de l'Etat mais les cotisations patronales ne leur sont pas versées.

Le Centre technique et scientifique de l'industrie transformatrice du bois et des matières connexes a eu une activité limitée. Cette situation s'explique par l'insuffisance des moyens financiers due au fait que les milieux se désintéressent du Centre et ne paient pas les cotisations dues.

Il a aussi été question de liquider le Centre d'études et de recherches pour la fabrication sur métiers dits « Cotton ». La mission de ce Centre a perdu de son actualité par suite de l'augmentation rapide du nombre des constructeurs de machines et d'accessoires notamment aux U.S.A. Il a été néanmoins maintenu en raison des services qu'il pourrait encore rendre à l'avenir.

Maar dit zou een ernstige financieringskwestie doen rijzen. Men zou de oprichting kunnen overwegen van een Filmfonds, te stijven uit een belasting op de vertoningen. Die formule lijkt de Minister echter niet de beste. Het ware volgens hem te verkiezen dat de Belgische producenten het risico van de nieuwe industrie met de steun van de Staat zouden lopen.

De Commissie die de bij koninklijk besluit vastgestelde criteria moet toepassen, heeft voor de toekenning van de premiiën vrij enge regelen vastgesteld. Zij heeft trouwens weinig recht om over de culturele waarde van een film te oordelen. Een besluit waarbij die Commissie meer rechten zal toegewezen krijgen, is thans in voorbereiding. De in samenwerking geproduceerde films worden tot dusver niet als Belgisch beschouwd en komen niet in aanmerking voor premiiën. Er bestaat voor het ogenblik geen overeenkomst met andere landen, doch onderhandelingen zijn aan de gang.

Wetenschappelijk onderzoek.

De Minister antwoordt op een vraag hieromtrent, dat ons land op dit gebied een grote achterstand heeft in te lopen. Een gezamenlijke inspanning van de universiteiten, de openbare machten en de nijverheid is hiertoe vereist.

Onze subsidies voor wetenschappelijk onderzoek zijn laag. De begroting van het I.W.O.N.L. neemt gestadig toe. Verdere verhogingen zullen worden voorgesteld. De universitaire laboratoria moeten volgen. Openbaar Onderwijs doet een inspanning in die richting.

Centra voor technische en wetenschappelijke opzoekingen.

De Commissie wenst ingelicht te worden over de werkzaamheden van die centra. Het schijnt dat het vraagstuk dient herzien te worden omdat sommige centra niets doen. Enkele ervan ontvangen Rijksbijdragen, doch geen werkgeversbijdragen.

Het Technisch en Wetenschappelijk Centrum voor de houtverwerkende nijverheid en aanverwante producten legt slechts een geringe bedrijvigheid aan de dag. Dit laat zich verklaren door een tekort aan financiële middelen ingevolge het feit dat de betrokken kringen geen belangstelling hebben voor het Centrum en de verschuldigde bijdragen niet betalen.

Er is ook sprake geweest van ontbinding van het Studie- en Opzoekingscentrum voor de vervaardiging op zgn. « cotton »-toestellen. De opdracht van dit Centrum heeft veel van zijn belang verloren als gevolg van de snelle toeneming van het aantal constructeurs van machines en toebehoren, vooral in de Verenigde Staten. Het wordt evenwel in stand gehouden omdat het nog diensten kan bewijzen.

Groupes de travail.

Un membre fait remarquer que les groupes de travail pour le cuir et le textile ne comptent aucun représentant des syndicats. Il serait intéressant que ces groupes de travail aient des représentants syndicaux, car s'ils doivent surtout s'occuper de questions techniques, il peut y être question aussi de l'aménagement des charges sociales à supporter par certaines industries dont la situation est favorable et de l'allègement de certaines autres.

Consultation des organisations syndicales.

Les organisations syndicales, dit un commissaire, ne sont pas assez souvent consultées par le Département; s'il est vrai qu'elles le sont parfois, c'est en même temps que les employeurs. Pour l'Exposition de 1958 et les nombreux et importants travaux publics projetés, par exemple, les travailleurs de la construction n'ont été touchés par personne quant à l'emploi de main-d'œuvre étrangère. Le Ministre communique que pour l'examen de cette question, une sous-commission a été instituée, dans laquelle les travailleurs sont représentés. D'autre part, les organisations syndicales sont représentées au Conseil central de l'Economie, aux Conseils professionnels, à la Commission des Prix. Elles ont de plus accès directement auprès des Ministres. Au sujet du plan d'aide au textile par exemple, le Ministre a reçu de fréquentes visites faites conjointement par les employeurs et les travailleurs.

Les organisations syndicales n'ont pas accepté que la question de l'instauration des 45 heures soit examinée par le Conseil central de l'Economie en déclarant que son fonctionnement est trop lent. Elles n'acceptent pas toujours l'arbitrage pour régler certains conflits et préfèrent parfois des solutions d'influence ou de force. Les réformes de structure de 1947 permettent aux organisations syndicales de faire entendre leur voix dans les différents conseils. Reste à savoir si ces organisations peuvent à certains moments ignorer l'existence de ces réformes de structure et recourir à leur liberté d'action. Nous sommes dans une période transitoire.

Investissements.

L'O.E.C.E. insiste sur la nécessité d'investissements nouveaux dans notre pays pour la création d'industries nouvelles, sur l'encouragement à donner au secteur privé pour des investissements en capital fixe, sur les encouragements à donner par l'Etat à des industries nouvelles et sur la nécessité de la résorption du chômage.

Un service économique a été installé dans chaque province. Quelques régions seront particulièrement étudiées, le Borinage et le Centre. Un subside a été accordé à l'Université de Louvain pour participer à des recherches dans la région flamande. Pour

Werkgroepen.

In de werkgroepen voor leder en textiel heeft geen enkele vertegenwoordiger van de vakverenigingen zitting. Het is van belang dat de vakverenigingen in die werkgroepen vertegenwoordigd zijn, want al hebben zij zich vooral bezig te houden met technische aangelegenheden, toch kunnen zij ook de aanpassing van de sociale lasten van bepaalde industrieën die in een gunstige toestand verkeren, en van de verlichting van die lasten voor sommige andere te bespreken hebben.

Raadpleging van de vakverenigingen.

De vakverenigingen, zo zegt een lid, worden niet vaak genoeg door het Departement geraadpleegd; zulks gebeurt wel af en toe, doch dan samen met de werkgevers. Voor de Tentoonstelling van 1958 en voor de talrijke ontwerpen van grote openbare werken werden de bouwarbeiders door niemand om advies gevraagd over de tewerkstelling van buitenlandse werkkrachten. De Minister deelt mede dat voor het onderzoek van die kwestie een subcommissie is ingesteld, waarin de arbeiders vertegenwoordigd zijn. Verder zijn de vakverenigingen ook vertegenwoordigd in de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, in de bedrijfsraden, in de Prijzencommissie. Zij kunnen zich bovendien onmiddellijk tot de Ministers richten. Zo bijvoorbeeld voor het plan van hulpverlening aan het textielbedrijf heeft de Minister tal van bezoeken ontvangen van werkgevers en werknemers gezamenlijk.

De vakverenigingen hebben niet aanvaard dat de kwestie van de 45-urenweek zou onderzocht worden door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, aangezien, zo verklaarden zij, die Raad te traag werkt. Zij aanvaardden niet altijd scheidsrechterlijke bemiddeling voor de regeling van sommige geschillen, en verkiezen soms beïnvloeding of geweld. Ingevolge de structuurhervormingen van 1947 kunnen de vakverenigingen hun stem laten horen in verscheidene raden. Het blijft de vraag of die verenigingen op sommige ogenblikken het bestaan van die structuurhervormingen over het hoofd mogen zien en hun vrijheid mogen terugnemen. Wij bevinden ons in een overgangperiode.

Beleggingen.

De O.E.E.S. legt de nadruk op de noodzaak van nieuwe beleggingen in ons land voor de oprichting van nieuwe bedrijven, op aanmoediging van de priavate sector voor beleggingen in vast kapitaal en op aanmoedigingen door de Staat te verlenen aan de nieuwe bedrijven en ter bestrijding van de werkloosheid.

Een economische dienst is in elke provincie iugesteld. Enkele streken worden in het bijzonder bestudeerd, o.m. de Borinage en het Centrum. De Leuvense Universiteit ontvangt een toelage voor deelneming aan het onderzoek in de Vlaamse

Renaix, qui est dans une situation grave, l'Administration poursuivra l'étude de la région.

L'installation de parcs industriels est également étudiée. Des accords ont été réalisés à Herstal et à Hasselt. L'étude de cette question est aussi poursuivie pour la région de Baudour dans le Borinage et pour Gand.

Le Ministre signale aussi le rôle économique joué aujourd'hui par les Gouverneurs. Cette évolution a été spontanée et favorablement accueillie. Des Conseils économiques régionaux ont été également créés.

Différentes négociations sont en cours entre industriels américains et belges pour des investissements américains dans notre pays. Il s'agit de collaboration entre industriels des deux pays plutôt que de l'installation d'entreprises purement américaines.

Ci-dessous les résultats des lois des 7 août 1953 et 31 mai 1955.

gewesten. Voor de streek van Ronse, waar de toestand ernstig is, zal de Administratie de studie voortzetten.

De oprichting van industrieparken wordt eveneens bestudeerd. Overeenstemming werd bereikt te Herstal en Hasselt. Dit vraagstuk wordt ook verder bestudeerd voor de streek van Baudour, in de Borinage, en voor Gent.

De Minister wijst verder op de economische rol welke thans door de gouverneurs wordt vervuld. Die evolutie is spontaan begonnen en zij geniet een gunstig onthaal. Ook gewestelijke economische raden werden tot stand gebracht.

Tussen Amerikaanse en Belgische industriëlen zijn onderhandelingen bezig met het oog op Amerikaanse beleggingen in ons land. Het betreft hier eerder een samenwerking tussen industriëlen van beide landen, dan vestiging van louter Amerikaanse ondernemingen.

Hieronder een overzicht van de gevolgen van de wetten van 7 Augustus 1953 en 31 Mei 1955.

Loi du 7 août 1953. — Wet van 7 Augustus 1953.

Situation au 1^{er} février 1956. — Stand per 1 Februari 1956.

Opérations S.N.C.I. — Verrichtingen N.M.K.N.

En milliers de francs. — In duizenden franken.

	Garantie de l'Etat uniquement — Staatswaarborg alleen		Garantie de l'Etat et taux réduit — Staatswaarborg en verlaagde rentevoet		Taux réduit uniquement — Verlaagde rentevoet alleen	
	Nombre — Aantal	Montant — Bedrag	Nombre — Aantal	Montant — Bedrag	Nombre — Aantal	Montant — Bedrag
Demandes. — <i>Aanvragen</i>	14	115.750	253	1.911.384	268	2.968.303
Refus et renonciations. — <i>Weigering en afstand</i>	7	26.250	94	605.080	42	112.977
Conversions en loi du 31 mai 1955. — <i>Omgezet wet 31 Mei 1955</i>	—	—	1 (*)	900	5 (**)	14.424
Accords. — <i>Ingewilligd</i>	7	89.500	131	1.045.074	205	2.691.902
En instance. — <i>In behandeling</i>	—	—	28	260.330	20	149.000

(*) partiellement — gedeeltelijk.

(**) 5 dont 4 partiellement — 5 waarvan 4 gedeeltelijk.

Répartition provinciale des accords au 1^{er} février 1956.

Indeling per provincie van de ingewilligde aanvragen per 1 Februari 1956.

	Garantie de l'Etat uniquement — <i>Staatswaarborg alleen</i>		Garantie de l'Etat et taux réduit — <i>Staatswaarborg en verlaagde rentevoet</i>		Taux réduit uniquement — <i>Verlaagde rentevoet alleen</i>	
	Nombre — <i>Aantal</i>	Montant — <i>Bedrag</i>	Nombre — <i>Aantal</i>	Montant — <i>Bedrag</i>	Nombre — <i>Aantal</i>	Montant — <i>Bedrag</i>
Anvers. — <i>Antwerpen</i>	2	57.500	25	435.800	35	371.070
Brabant. — <i>Brabant</i>	2	5.500	24	193.255	40	587.400
Flandre Occidentale. — <i>West-Vlaanderen</i>	—	—	15	76.500	35	389.636
Flandre Orientale. — <i>Oost-Vlaanderen</i>	1	25.000	21	73.455	46	234.890
Hainaut. — <i>Henegouwen</i>	—	—	18	98.190	15	517.400
Liège. — <i>Luik</i>	1	1.000	17	145.824	17	365.356
Limbourg. — <i>Limburg</i>	—	—	6	9.800	5	80.800
Luxembourg. — <i>Luxemburg</i>	1	500	1	2.350	2	4.600
Namur. — <i>Namen</i>	—	—	4	9.900	10	140.750
	7	89.500	131	1.045.074	205	2.691.902

Répartition régionale du nombre de demandes de crédit agréées (S.N.C.I.).

Indeling per gewest van het aantal ingewilligde kredietaanvragen (N.M.K.N.).

	Garantie de l'Etat uniquement — <i>Staatswaarborg alleen</i>		Garantie de l'Etat + Taux d'intérêt réduit — <i>Staatswaarborg + Verlaagde rentevoet</i>		Taux d'intérêt réduit uniquement — <i>Verlaagde rentevoet alleen</i>	
	Nombre des demandes agréées en janvier 1956. — <i>Aantal aanvragen aanvaard in Januari 1956.</i>	Situation globale depuis l'application de la loi. — <i>Globale stand sinds de toepassing van de wet.</i>	Nombre des demandes agréées en janvier 1956. — <i>Aantal aanvragen aanvaard in Januari 1956.</i>	Situation globale depuis l'application de la loi. — <i>Globale stand sinds de toepassing van de wet.</i>	Nombre des demandes agréées en janvier 1956. — <i>Aantal aanvragen aanvaard in Januari 1956.</i>	Situation globale depuis l'application de la loi. — <i>Globale stand sinds de toepassing van de wet.</i>
Anvers. — <i>Antwerpen</i>	—	2	—	25	3	35
Brabant. — <i>Brabant</i>	—	2	2	24	4	40
Flandre Occidentale. — <i>West-Vlaanderen</i>	—	—	1	15	1	35
Flandre Orientale. — <i>Oost-Vlaanderen</i>	—	1	—	21	4	46
Hainaut. — <i>Henegouwen</i>	—	—	2	18	1	15
Liège. — <i>Luik</i>	—	1	1	17	1	17
Limbourg. — <i>Limburg</i>	—	—	—	6	—	5
Luxembourg. — <i>Luxemburg</i>	—	1	—	1	—	2
Namur. — <i>Namen</i>	—	—	—	4	—	10
	—	7	6	131	14	205

Loi du 7 août 1953. — Octroi du taux de 3 %.

A. — L'octroi du taux d'intérêt de 3 p. c. est réservé aux demandes particulièrement intéressantes, c'est-à-dire celles relatives à des investissements estimés hautement souhaitables dans le cadre du développement économique de la Nation et de nature à permettre la mise au travail d'une main-d'œuvre importante nouvelle ou à entraîner le rajeunissement fondamental d'une fabrication industrielle déprimée depuis plusieurs années.

Exemples de cas à prendre en considération.

1^o Le développement de nouvelles fabrications et notamment de fabrications étrangères ou sous licence étrangère présentant de réelles perspectives d'avenir par des entreprises existantes ou nouvelles.

2^o Des investissements de nature à régénérer fondamentalement l'activité d'un secteur industriel déprimé depuis plusieurs années.

3^o De même des investissements de nature à exercer une influence fondamentale favorable sur la situation économique ou sociale de la région où ces investissements sont prévus.

B. — Octroi du taux d'intérêt de 3 p. c. à certains secteurs de l'industrie textile.

Le taux de 3 p. c. peut être envisagé pour les crédits demandés par des firmes appartenant à des secteurs en difficulté de l'industrie textile en vue de l'exécution de programmes rationnels d'équipement.

Les secteurs ameublement-tapis, bonneterie et confection, moins touchés, n'ont pas été retenus d'une façon générale pour le taux de 3 p. c. Toutefois, les demandes de crédit émanant de ces secteurs n'en feront pas moins l'objet d'un examen attentif qui tiendra compte des difficultés réelles rencontrées dans chaque cas particulier.

Wet van 7 Augustus 1953. — Toekenning van de rentevoet van 3 %.

A. — De rentevoet van 3 pct. wordt alleen toegekend aan bijzonder belangwekkende aanvragen, nl. die in verband met beleggingen welke als uiterst wenselijk worden beschouwd in het kader van de economische ontwikkeling van het land, en die de tewerkstelling van een groot aantal arbeiders mogelijk maken of kunnen leiden tot de grondige verjonging van een sinds tal van jaren kwijnende industriële fabricage.

Voorbeelden van in aanmerking te nemen gevallen.

1^o De ontwikkeling van nieuwe fabricages en met name van buitenlandse fabricages of van fabricages onder buitenlandse vergunning, die werkelijke toekomstmogelijkheden voor bestaande of nieuwe ondernemingen openen.

2^o Beleggingen die de activiteit in een sinds tal van jaren kwijnende industriële sector grondig kunnen verjongen;

3^o Eveneens, beleggingen die een diepgaande invloed ten goede kunnen hebben op de economische of sociale toestand van de streek waarvoor die beleggingen bestemd worden.

B. — Toekenning van de rentevoet van 3 pct. aan bepaalde sectoren van het textielbedrijf.

De toekenning van de rentevoet van 3 pct. kan overwogen worden voor kredietaanvragen van firma's behorende tot in moeilijkheden verkerende sectoren van het textielbedrijf met het oog op de uitvoering van rationele uitrustingsprogramma's.

Aan de minder getroffen sectoren stoffering-tapijten, breiwerk en confectie werd over het algemeen de rentevoet van 3 pct. niet toegekend. Kredietaanvragen van die sectoren zullen niettemin aandachtig worden onderzocht, met inachtneming van de werkelijke moeilijkheden in elk bedrijf afzonderlijk.

Loi du 31 mai 1955. — Demandes introduites au 30 janvier 1956.**Wet van 31 Mei 1955. — Aanvragen ingediend per 30 Januari 1956.**

Provinces	Arrondissements	Subsides	Crédits	Cumul des avantages	Total
—	—	—	—	—	—
<i>Provincies</i>	<i>Arrondissementen</i>	<i>Toelagen</i>	<i>Kredieten</i>	<i>Samenvoeging van de voordelen</i>	<i>Totaal</i>
Anvers <i>Antwerpen</i>	Anvers — <i>Antwerpen</i>	12	18	3	33
	Malines — <i>Mechelen</i>	8	5	2	15
	Turnhout — <i>Turnhout</i>	4	7	3	14
	La province — <i>De provincie</i> . .	24	30	8	62

Provinces — <i>Provincies</i>	Arrondissements — <i>Arrondissementen</i>	Subsides — <i>Toelagen</i>	Crédits — <i>Kredieten</i>	Cumul des avantages — <i>Samenvoeging van de voordelen</i>	Total — <i>Totaal</i>
Brabant <i>Brabant</i>	Bruxelles — <i>Brussel</i>	16	23	21	60
	Louvain — <i>Leuven</i>	5	3	2	10
	Nivelles — <i>Nijvel</i>	3	5	7	15
	La province — <i>De provincie</i> . .	24	31	30	85
Flandre Occidentale <i>West-Vlaanderen</i>	Bruges — <i>Brugge</i>	6	4	4	14
	Dixmude — <i>Diksmuide</i>	1	2	1	4
	Ypres — <i>Ieper</i>	1	1	4	6
	Courtrai — <i>Kortrijk</i>	9	12	15	36
	Ostende — <i>Oostende</i>	—	1	3	4
	Roulers — <i>Roeselare</i>	7	4	2	13
	Tielt — <i>Tielt</i>	5	3	5	13
	Furnes — <i>Veurne</i>	1	—	2	3
Flandre Orientale <i>Oost-Vlaanderen</i>	La province — <i>De provincie</i> . .	30	27	36	93
	Alost — <i>Aalst</i>	3	9	1	13
	Termonde — <i>Dendermonde</i>	5	4	1	10
	Eeklo — <i>Eeklo</i>	1	2	1	4
	Gand — <i>Gent</i>	5	13	3	21
	Audenarde — <i>Oudenaarde</i>	4	6	—	10
	Saint-Nicolas — <i>Sint-Niklaas</i>	9	4	—	13
	La province — <i>De provincie</i> . .	27	38	6	71
Hainaut <i>Henegouwen</i>	Ath — <i>Aat</i>	8	—	—	8
	Charleroi — <i>Charleroi</i>	6	2	2	10
	Mons — <i>Bergen</i>	3	1	3	7
	Soignies — <i>Zinnik</i>	2	3	1	6
	Thuin — <i>Thuin</i>	4	1	1	6
	Tournai — <i>Doornik</i>	16	6	7	29
Liège <i>Luik</i>	La province — <i>De provincie</i> . .	39	13	14	66
	Huy — <i>Hoei</i>	3	2	1	6
	Liège — <i>Luik</i>	16	9	8	33
	Verviers — <i>Verviers</i>	6	4	6	16
	Waremmes — <i>Borgworm</i>	1	—	1	2
	La province — <i>De provincie</i> . .	26	15	16	57

Provinces — <i>Provincies</i>	Arrondissements — <i>Arrondissemerten</i>	Subsides — <i>Toelagen</i>	Crédits — <i>Kredieten</i>	Cumul des avantages — <i>Samenvoeging van de voordelen</i>	Total — <i>Totaal</i>
Limbourg <i>Limburg</i>	Hasselt — <i>Hasselt</i>	16	6	1	23
	Maaseik — <i>Maaseik</i>	1	1	—	2
	Tongres — <i>Tongeren</i>	8	2	—	10
	La province — <i>De provincie</i> . .	25	9	1	35
Luxembourg <i>Luxemburg</i>	Arlon — <i>Aarlen</i>	—	—	—	—
	Bastogne — <i>Bastenaken</i>	—	—	3	3
	Marche — <i>Marche</i>	1	—	4	5
	Neufchâteau — <i>Neufschâteau</i>	1	1	—	2
	Virton — <i>Virton</i>	4	1	1	6
	La province — <i>De provincie</i> . .	6	2	8	16
Namur <i>Namen</i>	Dinant — <i>Dinant</i>	4	2	3	9
	Namur — <i>Namen</i>	9	4	4	17
	Philippeville — <i>Philippeville</i>	1	1	—	2
	La province — <i>De provincie</i> . .	14	7	7	28
	LE ROYAUME — <i>HET RIJK</i> . . .	215	172	126	513

Loi du 31 mai 1955. — Dossiers définitivement constitués.
Situation au 1^{er} janvier 1956.

En milliers de francs.

Wet van 31 Mei 1955. — Definitief aangelegde dossiers.
Stand per 1 Januari 1956.
In duizenden franken.

	Subvention uniquement — Toelage alleen		Crédit uniquement — Krediet alleen		Crédit + subvention — Krediet + Toelage			Nombre total	Total des subventions — Totale toelagen (1 + 3)	Total des crédits — Totale kredieten (2 + 4)
	Nombre — Aantal	Montant des subventions — Bedrag van de toelagen	Nombre — Aantal	Montant des crédits — Bedrag van de kredieten	Nombre — Aantal	Montant des subventions — Bedrag van de toelagen	Montant des crédits — Bedrag van de kredieten			
1. Dossiers à l'examen : Dossiers in behandeling :										
a) Total — Totaal . .	185	48.526	156	325.062	77	31.174	69.513	418	79.700	394.575
b) Aux Classes Moyennes. — Middenstand .	64	8.844	31	31.682	33	8.297	18.656	128	17.141	50.338
c) Affaires Economiques. — Econom. Zaken .	121	39.682	125	279.880	44	22.877	50.857	290	62.559	330.737
2. Dossiers M.A.E. soumis pour décision (1). — Dossiers M.E.Z. ter beslissing voorgelegd (1) .	68	23.939	24	62.664	4	1.802	4.208	96	25.741	66.872
3. Décisions prises M.A.E. — Genomen beslissingen M.E.Z. :										
a) Accords. — Ingewilligd	43	14.587	18	42.696	2	854	1.994	63	15.441	44.690
b) Refus. — Geweigerd .	2	803	4	14.600	—	—	—	6	803	14.600

(1) Y compris les décisions prises. — De genomen beslissingen inbegrepen.

Diagrammes du Ministère des Affaires Economiques.

Les diagrammes se rapportant à la situation économique du pays et publiés chaque année par le Ministère des Affaires Economiques sont très utiles. Un commissaire fait remarquer qu'il y manque des graphiques se rapportant à certains arrondissements où cependant une aide économique est nécessaire.

Une carte a été mise à la disposition des membres de la Commission indiquant par arrondissement les crédits accordés en vertu de la loi du 31 mai 1955.

Pour l'application de cette loi, des initiatives communales sont à souhaiter. Elles peuvent, en effet, jouer un rôle important dans l'expansion économique, et notamment par la cession de terrains industriels, par la mise à disposition de bâtiments industriels et par la création de parcs industriels.

La productivité.

Les fonds américains de contre-partie venant à épuisement, un crédit de 5 millions a été prévu pour financer les activités de l'Office pour l'accroissement de la productivité. Cet office aura son statut définitif; la participation du secteur privé dans le financement sera étudiée, car un effort doit être fait de part et d'autre. Un commissaire fait observer qu'il serait bon d'examiner si la productivité de l'Office lui-même ne doit pas être améliorée. Il faut tenir compte de certaines habitudes qui se sont introduites et auxquelles il faudra remédier. Le commissaire attire l'attention sur l'expérience faite dans l'industrie de la chaussure où une part beaucoup trop importante des dépenses va à la gestion de l'expérience.

Les visites faites par les membres de la Commission dans quelques entreprises n'ont pas provoqué un grand enthousiasme, mais il est clair que ce n'est pas après un an d'expérience dans un domaine aussi vaste qu'on peut s'attendre à des résultats spectaculaires. Peut-être que l'Office est trop théorique et qu'il manque de moyens directs pour faire prévaloir intégralement ses vues dans les entreprises dont il s'occupe. De toute façon, avec le statut définitif, il sera veillé à ce que la productivité de l'Office soit améliorée si toutefois il est constaté qu'il y a nécessité.

Benelux.

Le Ministre, répondant à une question, dit que les progrès de Benelux sont lents mais constants. L'Union douanière est réalisée, mais on est loin encore de l'Union économique. Nos exportations

Diagrammen van het Ministerie van Economische Zaken.

De diagrammen betreffende de economische toestand van het land, die elk jaar door het Ministerie van Economische Zaken gepubliceerd worden, zijn zeer nuttig. Een lid wijst er op dat er te weinig grafieken zijn voor sommige arrondissementen die nochtans behoefte hebben aan economische hulp.

De leden van de Commissie hebben inzage kunnen nemen van een kaart waarop de krachten de wet van 31 Mei 1955 verleende kredieten per arrondissement zijn ingedeeld.

Voor de toepassing van die wet zijn gemeentelijke initiatieven, gewenst want de gemeenten kunnen een belangrijke rol spelen in de economische expansie, met name door industriegrond af te staan, door nijverheidsgebouwen ter beschikking te stellen, door industrieparken op te richten.

De productiviteit.

Aangezien de Amerikaanse gelden weldra opgebruikt zullen zijn, is een krediet van 5 miljoen uitgetrokken ter financiering van de Dienst voor opvoering van de productiviteit. Deze Dienst zal een definitieve status krijgen; de deelneming van de private sector in de financiering zal worden bestudeerd, want er moet van beide zijden een inspanning worden gedaan. Een lid meent dat het goed ware te onderzoeken of de productiviteit van de Dienst zelf niet verbeterd kan worden. Bepaalde gewoonten werden aangenomen en het zal nodig zijn hierin verandering te brengen. Het lid vestigt de aandacht op de proefneming in het schoenbedrijf, waar een veel te groot deel van de uitgaven in het beheer van de proefneming opgaat.

De bezoeken van de commissieleden aan enkele ondernemingen hebben geen grote geestdrift gewekt, maar het is duidelijk dat men na slechts één jaar ervaring op een zo uitgestrekt gebied nog geen opzienbarende resultaten kan verwachten. Misschien is de Dienst te theoretisch ingesteld en ontbreekt het hem aan directe middelen om zijn opvattingen integraal te doen binnendringen in de ondernemingen waarmee hij zich bezighoudt. In elk geval zal in de definitieve status gezorgd worden dat de productiviteit van de Dienst verbeterd wordt, natuurlijk indien blijkt dat daaraan behoefte bestaat.

Benelux.

Op een vraag hieromtrent verklaart de Minister dat Benelux traag, maar staag vooruitgaat. De Tolunie is een gedane zaak, maar de Economische Unie ligt nog ver af. Onze uitvoer naar Nederland

vers les Pays-Bas dépassent nos importations, à tel point que les récriminations sont devenues quasi nulles. Certains protocoles votés par la Chambre ne l'ont pas encore été par le Sénat; une procédure d'arbitrage étant prévue, le vote par le Sénat devrait intervenir sans retard.

Le 3 mai dernier, des accords sur la politique agricole ont été conclus.

Il y a accord entre les trois ministres quant aux adjudications publiques.

Pour les droits d'accises, il y a accord pour ce qui concerne la bière. L'application devait débiter au 1^{er} janvier 1956. Un groupe de travail avait été créé en vue d'éviter les difficultés d'application. Le retard constaté est sans doute dû au fait que ce groupe de travail n'a pas terminé ses travaux.

La liberté de circulation de la main-d'œuvre existe en fait. L'approbation du traité de travail n'apportera pas une sensible différence à la situation actuelle.

Le Conseil Interparlementaire Benelux pourra être installé bientôt, le Gouvernement des Pays-Bas ayant admis les vues du Gouvernement belge quant aux attributions de ce Conseil.

Un commissaire ne partage pas l'optimisme du Ministre en ce qui concerne Benelux.

Echanges avec la Chine Populaire.

Un effort sera fait sur ce plan international en liaison avec le Ministre du Commerce Extérieur pour assouplir le commerce avec la Chine. Certaines licences ont déjà été accordées pour exporter du matériel vers la Chine.

Le registre du commerce.

Le registre du commerce est en discussion à la Chambre. Ce projet ne soulève pas de discussion fondamentale, mais les intéressés expriment la crainte qu'une catégorie d'artisans n'échappent à son application et que le travail noir n'en soit favorisé. En effet, le projet actuel englobe seulement les artisans qui vendent des produits; si des artisans sont exclus de l'obligation de s'immatriculer — ceux, par exemple, qui ne font pas directement acte de commerce — on peut en conclure qu'il ne sera pas possible d'établir des statistiques complètes des activités économiques du pays et que ces artisans ne pourront que trop facilement se livrer à une concurrence malsaine, étant donné qu'ils ne paient ni charges ni impôts.

La possibilité de la création d'un registre de l'artisanat au Ministère des Classes Moyennes pourrait être envisagé.

gaat onze invoer zo ver te boven dat er bijna geen klachten meer gehoord worden. Sommige protocollen zijn reeds goedgekeurd door de Kamer, maar nog niet door de Senaat; daar er voorzien is in een scheidsrechterlijke procedure zou de goedkeuring van de Senaat eerlang verkregen moeten worden.

Op 3 Mei jl. werden overeenkomsten afgesloten in verband met de landbouwpolitiek.

De drie Ministers zijn het eens wat de openbare aanbestedingen betreft.

Inzake accijsrechten is overeenstemming bereikt voor het bier. De toepassing moest ingaan op 1 Januari 1956. Er was een werkgroep voorgesteld om moeilijkheden bij de toepassing te voorkomen. Er is waarschijnlijk vertraging, omdat deze werkgroep nog niet klaar is met haar taak.

Het vrije verkeer van arbeidskrachten bestaat in feite reeds. De goedkeuring van het arbeidsverdrag zal geen grote verandering brengen in de bestaande toestand.

De Interparlementaire Beneluxraad zal eerlang kunnen optreden, nu de Nederlandse Regering het standpunt van de Belgische Regering aanvaardt wat de bevoegdheden van deze Raad betreft.

Een commissielid is niet zo optimistisch als de Minister ten aanzien van Benelux.

Handelsverkeer met de Chinese Volksrepubliek.

In overleg met de Minister van Buitenlandse Handel zal een poging op het internationale plan worden gedaan om de handelsbetrekkingen met China soepeler te maken. Bepaalde vergunningen werden reeds verleend met het oog op de uitvoer van materieel naar dat land.

Het handelsregister.

Het handelsregister wordt thans in de Kamer besproken. Het ontwerp geeft geen aanleiding tot een grondige bespreking, maar de betrokkenen vrezen dat een categorie ambachtslieden aan de toepassing ervan zal ontsnappen en dat zulks de zwarte arbeid in de hand zal werken. Het ontwerp betreft immers alleen de ambachtslieden die producten verkopen; als sommige ambachtslieden niet verplicht zijn zich te laten inschrijven, bv. degenen die niet rechtstreeks handel drijven, zal het wel niet mogelijk zijn een volledige statistiek van de economische bedrijvigheid van het land op te maken en zullen deze ambachtslieden al te gemakkelijk aan ongezonde concurrentie kunnen doen, daar zij geen fiscale of andere lasten te dragen hebben.

De mogelijkheid zou kunnen overwogen worden om door het Ministerie van Middenstand een ambachtsregister te laten aanleggen.

Reviseurs d'entreprises.

Ont été publiés dernièrement :

L'arrêté royal du 14 avril 1955 réglant les modalités de fonctionnement de la Commission d'agrégation près l'Institut des Reviseurs d'Entreprises.

L'arrêté royal du 20 septembre 1955 établissant le règlement d'ordre intérieur de l'Institut des Reviseurs d'Entreprises.

L'arrêté royal du 16 novembre 1955 fixant le programme et les modalités de l'examen prévu à l'article 32, c, de la loi du 22 juillet 1953.

L'article 28 de cette loi stipule qu'après deux ans suivant la publication de l'arrêté royal instituant le Conseil Provisoire, six membres nouveaux choisis parmi les membres de l'Assemblée Générale compléteront le Conseil Provisoire. L'arrêté ayant paru au *Moniteur* du 29 novembre 1953, les six nouveaux membres auraient dû être désignés le 29 novembre 1955. En vertu du projet de loi déposé par le Ministre le 8 décembre 1955, ce Conseil provisoire serait complété par six nouveaux membres qui seraient désignés par le pouvoir exécutif. Jusqu'à ce jour, 80 reviseurs ont prêté serment. Dans quelques jours, ce nombre s'élèvera à 120. Le *Moniteur* du 17 février a publié un premier tableau des membres de l'Institut.

Un commissaire souhaite que les programmes des cours commerciaux des Ecoles Industrielles Supérieures soient modifiées de façon que les élèves fréquentant ces cours puissent, s'ils le désirent, se présenter aux examens organisés par l'Institut.

Les commissaires-reviseurs.

Le fonctionnement régulier de l'Institut des Reviseurs est d'ailleurs urgent pour la désignation des Commissaires Reviseurs.

Le *Moniteur* du 16 décembre 1953 a publié la loi du 1^{er} décembre 1953, modifiant les lois coordonnées sur les Sociétés Commerciales.

Les Commissaires-Reviseurs sont d'obligation dans les sociétés faisant appel à l'épargne publique.

L'arrêté royal du 8 février 1956 rend applicable, à partir du 1^{er} mars 1956, la loi du 1^{er} décembre 1953. Un délai expirant le 31 juillet 1957 est accordé aux sociétés ayant fait ou faisant publiquement appel à l'épargne, pour la désignation d'un commissaire réviseur. Un délai expirant le jour de l'assemblée générale tenue après le 1^{er} mars 1956 et au plus tard le 30 septembre est accordé pour l'application des articles 64^{ter} (émolument des commissaires) et 64^{quater} (interdiction pour les commissaires d'exercer une autre fonction dans la société soumise à leur surveillance).

Bedrijfsrevisoren.

Onlangs werden bekendgemaakt :

Een koninklijk besluit van 14 April 1955 tot regeling van de werkwijze der Aanvaardingscommissie bij het Instituut der Bedrijfsrevisoren.

Een koninklijk besluit van 20 September 1955 tot vaststelling van het huishoudelijk reglement van het Instituut der Bedrijfsrevisoren.

Een koninklijk besluit van 16 November 1955 tot vaststelling van het programma en de modaliteiten van het examen bedoeld in artikel 32, c, van de wet van 22 Juli 1953.

Krachtens artikel 28 van die wet wordt de Voorlopige Raad, twee jaar na de bekendmaking van het koninklijk besluit tot instelling ervan, aangevuld met zes nieuwe leden gekozen uit de Algemene Vergadering. Het besluit is verschenen in het *Staatsblad* van 29 November 1953, en dus hadden de zes nieuwe leden tegen 29 November 1955, moeten aangewezen zijn. Krachtens het op 8 December 1955 door de Minister ingediende wetsontwerp zou de Voorlopige Raad aangevuld worden met zes nieuwe leden, door de uitvoerende macht aangewezen. Tot op heden hebben 80 revisoren de eed afgelegd. Dit getal zal binnen enkele dagen tot 120 stijgen. In het *Staatsblad* van 17 Februari is een eerste lijst van de leden van het Instituut verschenen.

Een commissielid spreekt de wens uit, dat de programma's van de handelskursussen van de hogere nijverheidsscholen zo zouden gewijzigd worden, dat de leerlingen die er de lessen volgen en die zulks wensen, de examens bij het Instituut zouden kunnen afleggen.

De commissarissen-revisoren.

De regelmatige gang van het Instituut der Bedrijfsrevisoren is dringend vereist voor de aanwijzing van de commissarissen-revisoren.

In het *Staatsblad* van 16 December 1953 is de wet van 1 December 1953 houdende wijziging van de samengeordende wetten op de handelsvennootschappen verschenen.

In de vennootschappen die een publiek beroep doen op de geldbeleggers moeten er commissarissen-revisoren zijn.

Het koninklijk besluit van 8 Februari 1956 bepaalt dat de wet van 1 December 1953 van 1 Maart 1956 af toepasselijk is. Een termijn, verstrijkend op 31 Juli 1957, wordt voor de aanwijzing van een commissaris-revisor toegestaan aan de vennootschappen die een publiek beroep hebben gedaan of doen op de geldbeleggers. Voor de toepassing van de artikelen 64^{ter} (vergoeding van de commissarissen) en 64^{quater} (verbod voor de commissarissen enig ander ambt uit te oefenen in de vennootschap die aan hun toezicht onderworpen is), wordt een termijn verleend die gaat tot de dag waarop de Algemene Vergadering wordt gehouden, na 1 Maart 1956, en uiterlijk tot 30 September 1956.

L'enregistrement comptable.

L'enregistrement comptable était considéré comme complémentaire à la loi du 20 juillet 1947. Le projet est actuellement soumis à l'examen du Ministre des Classes Moyennes, du Ministre de la Justice et de la Commission Bancaire.

Si les avis concordent, le projet sera soumis au Parlement, dans le cas contraire, le Ministre proposera la constitution d'une Commission Spéciale au Parlement.

Revenu national.

La nécessité de l'établissement du revenu national n'est plus contestée par personne. La Belgique a besoin de statistiques économiques et financières bien coordonnées qui pourront donner des renseignements précieux sur les tendances de l'économie du pays et permettront de l'orienter le cas échéant. La Commission instituée *ad hoc* a terminé ses travaux et établi un rapport volumineux. Elle a aussi préparé une publication plus réduite, éditée avec des notes de minorité et envoyée aux membres de votre Commission. Les tableaux du revenu national ont été établis selon les dépenses, mais pas encore selon la production.

Le recensement.

Le Gouvernement précédent avait pris des dispositions pour organiser un recensement en 1955. Le dernier date de 1947. Un nouveau recensement en 1960 seulement est, d'après plusieurs membres, trop tardif, les chiffres n'étant publiés qu'en 1962. Les statistiques sur lesquelles on travaille actuellement ne sont plus valables. Le Ministre répond qu'un recensement exige évidemment de grands travaux administratifs et représente une dépense de l'ordre de 100 millions. D'autre part, la création du Registre Central du Commerce permettra de répondre à de nombreuses questions avant 1960.

Démographie.

La dénatalité devient dangereuse pour notre pays et en particulier pour la Wallonie. Un commissaire a attiré l'attention du Gouvernement sur le rapport qui existe entre ce fait inquiétant et l'attribution d'allocations familiales qui ne soient pas symboliques. Il donne l'exemple de la France dans ce domaine. Cette question est grave, en effet, et intéresse plus particulièrement le Département du Travail et de la Prévoyance Sociale, mais elle est aussi d'une grande importance pour l'avenir économique de notre pays.

La dénatalité frappe tout le pays et des mesures d'ensemble pour conjurer le danger sont nécessaires.

De boekhouding in de ondernemingen.

De boekhouding in de ondernemingen werd beschouwd als een aanvulling van de wet van 20 Juli 1947. Het ontwerp wordt op dit ogenblik onderzocht door de Minister van Middenstand, door de Minister van Justitie en door de Bankcommissie.

Indien hun adviezen overeenstemmen, zal het ontwerp aan het Parlement worden voorgelegd, zoniet zal de Minister de instelling van een Bijzondere Parlementscommissie voorstellen.

Nationaal inkomen.

De noodzakelijkheid om het nationaal inkomen te berekenen wordt door niemand meer betwist. België heeft behoefte aan een goed geordende economische en financiële statistiek, die kostbare inlichtingen zou verstrekken over de tendensen van 's Lands economie en de mogelijkheid zou scheppen om deze in voorkomend geval te richten. De daartoe ingestelde Commissie heeft haar werkzaamheden beëindigd en een lijvig verslag opgesteld. Zij heeft tevens een bondiger tekst voorbereid, die samen met minderheidsnota's uitgegeven en aan de leden van uw Commissie toegezonden werd. De tabellen over het nationaal inkomen werden opgemaakt, volgens de uitgaven, maar nog niet volgens de productie.

De telling.

De vorige regering had maatregelen getroffen voor een telling in 1955. De laatste dagtekent van 1947. Een telling in 1960 zou, volgens de opvatting van verscheidene leden, te laat komen, want de cijfers zouden pas in 1962 bekend zijn. De statistiek waarop thans gewerkt wordt is waardeloos geworden. De Minister antwoordt dat een telling natuurlijk met veel administratief werk gepaard gaat en een uitgave van ongeveer 100 miljoen vertegenwoordigt. Verder zullen door de instelling van het centraal handelsregister vóór 1960 talrijke vragen beantwoord kunnen worden.

Demographie.

Het geboortetekort wordt een gevaar voor ons land, en inzonderheid voor Wallonië. Een lid heeft de aandacht van de Regering gevestigd op het verband tussen deze onrustwekkende toestand en de toekenning van gezinsvergoedingen die niet symbolisch zouden zijn. Hij noemt het voorbeeld van Frankrijk. Het is een ernstig vraagstuk, dat voornamelijk op het werkterrein van het Departement van Arbeid en Sociale Voorzorg ligt, doch ook van groot belang is voor de economische toekomst van ons land.

Het geboortetekort treft het gehele land en er zijn algemene maatregelen vereist om het gevaar te bezweren.

Exposition de 1958.

L'exposition s'annonce comme un grand succès. Jusqu'à ce jour, 47 nations ont décidé leur participation. Le plan d'implantation est presque terminé mais le budget se gonfle. Sans doute, faudra-t-il lancer un emprunt, probablement à lots, pour le financer.

De grands travaux seront exécutés dans l'agglomération bruxelloise pour faciliter l'accès à l'exposition.

Une commission, composée des gouverneurs des provinces d'Anvers, de Brabant et de Namur a été constituée en vue de conseiller le Commissaire Général pour la section belge. Celui-ci sera prié de se mettre en rapport avec le Ministre pour les nominations importantes, afin de maintenir l'équilibre linguistique. Dans le Bulletin des Questions et Réponses du 7 février dernier, on peut lire la réponse du Ministre à M. le Sénateur Orban relative à ce sujet.

Port d'Anvers.

Le déficit du port est entièrement à charge de la ville d'Anvers. Si le problème intéresse au premier chef le Ministère de l'Intérieur, il constitue aussi un problème pour le Ministère des Affaires Economiques. Une augmentation des droits de port représenterait environ 200 millions à charge des usagers.

La situation du port a été examinée par un groupe de travail composé de fonctionnaires des ministères intéressés, auquel ont été adjoints des représentants de l'administration communale d'Anvers et du port.

Pour soutenir la concurrence, pour augmenter la productivité qui pourrait compenser les hauts salaires, des investissements nouveaux et urgents sont nécessaires. Ceux-ci doivent être examinés dans un cadre d'ensemble. L'augmentation des droits de port léserait des intérêts économiques et ne serait pas une solution heureuse. D'autres mesures doivent être envisagées. Le groupe de travail a établi un rapport à ce sujet qui est à l'étude au Comité Ministériel de Coordination Economique.

Conseil professionnel de la Distribution.

Interrogé par un commissaire, le Ministre dit que ce Conseil n'est pas constitué. La Belgique ne possède aucun organisme consultatif au point de vue de la distribution. Certains croient que le problème se pose verticalement, mais on a constaté que les Conseils Professionnels existants ne s'en sont pas occupés activement. En conséquence, le Ministre a pris une attitude de principe et il a demandé au Conseil central de l'économie de constituer une Commission spéciale pour examiner certains problèmes relatifs à la distribution.

Tentoonstelling van 1958.

De Tentoonstelling belooft een groot succes te worden. Tot dusver hebben 47 naties hun medewerking toegezegd. Het indelingsplan is bijna klaar, maar de begroting zwelt aan. Wellicht zal een lening, waarschijnlijk een lotenlening, moeten uitgeschreven worden om ze te financieren.

In de Brusselse agglomeratie zullen grote werken worden uitgevoerd om de toegang tot de Tentoonstelling te vergemakkelijken.

Een commissie, bestaande uit de drie gouverneurs, van Antwerpen, Brabant en Namen, werd ingesteld om de Commissaris-generaal omtrent de Belgische afdeling voor te lichten. Deze zal verzocht worden met de Minister ruggespraak te houden inzake de belangrijke benoemingen om het evenwicht op taalgebied te handhaven. In het Bulletin van Vragen en Antwoorden van 7 Februari j.l. vindt men een antwoord van de Minister aan Senator Orban in dit verband.

Haven van Antwerpen.

Het déficit van de haven is volledig ten laste van de stad Antwerpen. Het vraagstuk betreft in de eerste plaats het Ministerie van Binnenlandse Zaken, doch tevens het Ministerie van Economische Zaken. Een verhoging van de havenrechten zou voor de gebruikers een last van ca 200 miljoen betekenen.

De toestand van de haven werd onderzocht door een werkgroep, bestaande uit ambtenaren van de betrokken Ministeries, waaraan vertegenwoordigers van de Antwerpse gemeenteraad en van de haven waren toegevoegd.

Met het oog op de concurrentie en ter verhoging van de productiviteit als tegenwicht voor de hoge lonen zijn nieuwe beleggingen dringend vereist. Deze moeten onderzocht worden in een algemeen kader. De verhoging van de havenrechten zou bepaalde economische belangen schaden en het ware geen gelukkige oplossing. Andere maatregelen dienen overwogen te worden. De werkgroep heeft hierover een verslag opgesteld, dat door het Ministerieel Comité voor economische coördinatie wordt bestudeerd.

Bedrijfsraad van de distributie.

Op de vraag van een lid antwoordt de Minister, dat deze Raad niet werd samengesteld. België bezit geen enkel raadgevend orgaan op het gebied van de distributie. Sommigen geloven dat het vraagstuk verticaal gesteld is, maar het blijkt dat de bestaande bedrijfsraden er zich niet actief hebben mede beziggehouden. Derhalve heeft de Minister een principiële houding aangenomen en aan de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven gevraagd, een Bijzondere Commissie in te stellen om sommige vraagstukken in verband met de distributie te onderzoeken.

Refribel.

La Commission n'a pas, comme les autres années, apporté une attention particulière à la Régie des Services frigorifiques. Les comptes de prévisions de cette régie sont inclus dans le budget des Affaires Economiques pour être soumis aux Chambres législatives. Si les comptes de la Régie ne sont pas votés avant le 1^{er} janvier, ils sont considérés comme approuvés de plein droit. Le délai est donc maintenant passé pendant lequel le Parlement aurait pu faire des observations à ce sujet. La Commission estime que l'examen de ces comptes devrait à l'avenir en tout cas avoir lieu avant décembre et demande que des mesures soient prises en conséquence.

Un arrêté ministériel du 20 décembre 1954 (*Moniteur* du 25 décembre) a institué un comité consultatif qui aura à donner son avis sur toutes les questions qui lui seraient soumises au sujet de l'exploitation de la Régie et des applications du froid et à étudier, en vue de documenter le Ministre, tous les problèmes de cette nature qui seraient présentés par les membres du Comité et par la Direction de la Régie.

Analyse sommaire du budget.

Le montant total du budget transmis par la Chambre des Députés s'élève à 1.593.717.000 fr. Son montant originaire était de 1.475.147.000 fr. La différence de 118.570.000 francs provient d'amendements admis par la Chambre et dont le détail se trouve à la page 3 du document du Sénat 5-XIV. Le budget pour 1956 est ainsi en augmentation de 33.671.000 francs par rapport au montant des crédits sollicités pour 1955.

Le total du chapitre II, Subventions, s'élève à 1.205.679.000 francs ou plus de 75 p. c. du montant total du budget. Les subventions de caractère économique (art. 20-12, 20-14, 20-16, 20-19, 21 et 24-4) représentent un total de 972.000.000 de francs, soit 81 p. c. du total du chapitre II, soit plus de 64 p. c. du montant du budget.

Un amendement tendant à inscrire un crédit pour couvrir les frais d'un recensement général à effectuer en 1956 est rejeté par 10 voix contre 3.

D'autre part, le Ministre a annoncé que des amendements seront déposés lors de la discussion du budget en séance publique, ces amendements ayant trait aux subventions pour le charbon (700 millions) et pour le pain (132 millions de francs).

Le projet de budget a été adopté par 10 voix contre 5.

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,
LOUIS DESMET.

Le Président,
P. WARNANT.

Refribel.

De Commissie heeft ditmaal niet, zoals andere jaren, haar bijzondere aandacht gewijd aan de Regie der Rijkskoel- en Vriesdiensten. De ramingen van de Regie zijn opgenomen in de begroting van Economische Zaken om aan de Wetgevende Kamers te worden voorgelegd. Indien over de ramingen van de Regie niet vóór 1 Januari gestemd is, worden zij als van rechtswege aangenomen beschouwd. Dus is nu de tijd verstreken, dat het Parlement op- en aanmerkingen in dat verband had kunnen maken. De Commissie is van oordeel dat het onderzoek van die ramingen in elk geval zou moeten plaats vinden vóór de maand December en vraagt dat daartoe de nodige maatregelen zouden worden getroffen.

Bij ministerieel besluit van 20 December 1954 (*Staatsblad* van 25 December) is voor de Regie een Comité ingesteld, dat advies uit te brengen heeft over alle voorgelegde aangelegenheden in verband met de exploitatie van de Regie en de toepassingen van de bevrozingstechniek, en dat ten einde de Minister in te lichten, alle dergelijke vraagstukken moet bestuderen die door leden van het Comité en het Bestuur van de Regie zouden worden voorgesteld.

Korte ontleding van de Begroting.

De door de Kamer overgezonden begroting bedraagt in totaal 1.593.717.000 frank. Aanvankelijk beliep zij 1.475.147.000 frank. Het verschil van 118.570.000 frank is het gevolg van amendementen, die de Kamer heeft goedgekeurd, en die op blz. 3 van het Gedrukt Stuk N^o 5-XIV van de Senaat nader zijn aangegeven. De begroting voor 1956 komt aldus 33.671.000 frank hoger te liggen dan het bedrag der aangevraagde kredieten voor 1955.

Hoofdstuk II, Toelagen, bedraagt in totaal 1.205.679.000 frank of meer dan 75 pct. van de gehele begroting. De toelagen van economische aard (art. 20-12, 20-14, 20-16, 20-19, 21 en 24-4) vertegenwoordigen samen 972.000.000 frank of 81 pct. van het totaal van Hoofdstuk II, of ruim 64 pct. van de begroting.

Een amendement strekkende om een krediet op te nemen ter bestrijding van de kosten van een in 1956 te houden algemene telling is met 10 tegen 3 stemmen verworpen.

Verder heeft de Minister aangekondigd dat amendementen zullen ingediend worden bij de bespreking van de begroting in openbare vergadering. Die amendementen hebben betrekking op de toelagen voor de kolen (700 miljoen) en het brood (132 miljoen frank).

Het ontwerp van begroting is aangenomen met 10 tegen 5 stemmen.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
LOUIS DESMET.

De Voorzitter,
P. WARNANT.